Plantilla del Plan de Prevención de la Contaminación de Aguas Pluviales de Proyectos de Construcción

Para estar cubierto por el Permiso General de Construcción (PGC)(en inglés: CGP) de la Agencia de Protección Ambiental (APA) (en inglés: EPA), todos los operadores de proyectos construcción deben desarrollar un "Plan de Prevención de Contaminación de Aguas Pluviales" (o "PPCAP”) (en inglés: SWPPP) antes de enviar un Aviso de Intención (ADI)(en inglés: NOI) para cobertura de permiso. La EPA creó esta plantilla SWPPP para ayudarle a desarrollar un SWPPP que cumple con los requisitos mínimos de la Parte 7 del [Permiso General de Construcción 2017 de la EPA](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=es&u=https://www.epa.gov/sites/production/files/2017-03/documents/2017_cgp_final_permit_508.pdf) (“2017 CGP”), y es adaptable en especifico a su proyecto y lugar.

**Instrucciones Para** **Usar la Plantilla SWPPP**

Cada sección de la plantilla SWPPP incluye instrucciónes y espacios para la información del lugar y su proyecto. Lea las instrucciones para cada sección antes de completar esa sección. Las instrucciones específicas sobre qué información incluir se indican en cada campo con el texto en texto azul. Haga clic en el texto azul y las instrucciones desaparecerán una vez que comience a escribir. La plantilla SWPPP es un archivo de documento editable para que pueda añadir fácilmente tablas y texto adicional, y eliminar los campos que no sean necesarios o no aplicables. Tenga en cuenta que algunas secciones pueden requerir solo una breve descripción, mientras que otras pueden requerir varias páginas de explicación.

Los siguientes consejos para el uso de esta plantilla ayudarán a asegurar que usted cumple con los requisitos mínimos del permiso:

* Lea el [CGP 2017 a](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=es&u=https://www.epa.gov/sites/production/files/2017-03/documents/2017_cgp_final_permit_508.pdf) fondo antes de comenzar la preparación de su SWPPP para asegurarse de que tiene una comprensión práctica de los requisitos subyacentes del permiso. También tendrá que consultar a la Parte 9 del permiso para que determine si su estado o tribu ha incluido requisitos adicionales que te afectan.
* Complete el SWPPP antes de someter su Aviso de Intención (NOI) para la cobertura del permiso. Esto es requerido en las Partes 1.4 y 7.1.
* Si preparó un SWPPP en una versión anterior del CGP de la EPA, debe actualizar su SWPPP para garantizar que los requisitos del 2017 CGP se atiendan antes de someter su NOI.
* Si hay más de un operador de construcción para su proyecto, considere coordinar el desarrollo de su SWPPP con los otros operadores.
* Una vez que la EPA le haya proporcionado su cobertura bajo el CGP, incluya su NOI, su correo electrónico de autorización, y una copia del CGP como anejos al SWPPP. Vea los apéndices B y C de la plantilla del SWPPP.

Mientras que la EPA ha hecho todo lo posible para garantizar la precisión de todas las instrucciones contenidas en la plantilla del SWPPP, es el permiso, y no la plantilla, que determina las obligaciones reales de descargas de aguas pluviales de construcciónes reguladas. En caso de conflicto entre la Plantilla del SWPPP y cualquier disposición correspondiente del CGP 2017, usted debe cumplir con los requisitos del permiso. La EPA agradece los comentarios que tengan sobre la Plantilla del SWPPP en cualquier momento y considerará esos comentarios en cualquier revisión futura de este documento. Usted puede ponerse en contacto con la EPA para consultas relacionadas con el CGP al [cgp@epa.gov](mailto:cgp@epa.gov).

**Plan de Prevención de Contaminación de** **Aguas Pluviales** **(SWPPP)**

**Para Actividades de Construcción en:**

Insertar Proyecto / Nombre del Lugar

Insertar Ubicación / Dirección del Lugar del Proyecto

Insertar Ciudad, Estado, Código Postal

Insertar Número de Teléfono del Proyecto / Lugar

**SWPPP Preparado Para:**

Insertar la Empresa del Operador o Nombre de Organización

Insertar Nombre

Insertar Dirección

Insertar Ciudad, Estado, Código Postal

Insertar Número de Teléfono

Insertar Fax / Correo Electrónico

SWPPP Preparado Por:

Insertar Nombre de la Compañía o la Organización

Insertar Nombre

Insertar Dirección

Insertar Ciudad, Estado, Código Postal

Insertar Número de Teléfono

Insertar Fax / Correo Electrónico

**Fecha de preparación de SWPPP:**

Insertar la Fecha

**Fechas Estimadas del Proyecto:**

**Fecha de Inicio del Proyecto:** Insertar la Fecha

**Fecha de Finalización del Proyecto:** Insertar la Fecha

Contenido

[SECCIÓN 1: INFORMACIÓN DE CONTACTO / PARTES RESPONSABLES 1](#_Toc525771108)

[1.1 Operador(es)/Subcontratista(s) 1](#_Toc525771109)

[1.2 Equipo de Aguas Pluviales 2](#_Toc525771110)

[SECCIÓN 2: EVALUACIÓN Y PLANIFICACIÓN DEL PROYECTO 3](#_Toc525771111)

[2.1 Proyecto/Información del Lugar 3](#_Toc525771112)

[2.2 Información de Descarga 4](#_Toc525771113)

[2.3 Carácter de las Actividades de Construcción 6](#_Toc525771114)

[2.4 Secuencia y Fechas Estimadas de las Actividades de Construcción 8](#_Toc525771115)

[2.5 Descargas Autorizadas No De Aguas Pluviales 9](#_Toc525771116)

[2.6 Mapas del Proyecto 11](#_Toc525771117)

[SECCIÓN 3: DOCUMENTACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE OTROS REQUISITOS FEDERALES 12](#_Toc525771118)

[3.1 Protección de Especies en Peligro de Extinción 12](#_Toc525771119)

[3.2 Conservación Histórica 16](#_Toc525771120)

[3.3 Requisitos de Control de Inyección Subterránea bajo la Ley de Agua Potable Segura 17](#_Toc525771121)

[SECCIÓN 4: CONTROLES DE EROSIÓN Y SEDIMENTOS 19](#_Toc525771122)

[4.1 Amortiguadores Naturales o Controles de Sedimentos 19](#_Toc525771123)

[4.2 Controles de Perímetro 23](#_Toc525771124)

[4.3 Acarreo Hacia Fuera de Sedimento 23](#_Toc525771125)

[4.4 Almacenaje de Sedimento o Tierra 24](#_Toc525771126)

[4.5 Minimizar el Polvo Fugitivo 25](#_Toc525771127)

[4.6 Minimizar la Perturbación de Pendiente Pronunciada 25](#_Toc525771128)

[4.7 Capa Vegetativa Superficial 26](#_Toc525771129)

[4.8 Compactación de Tierra 26](#_Toc525771130)

[4.9 Entradas de Desagüe 27](#_Toc525771131)

[4.10 Sistema de Canales Construidos para Escorrentías Pluviales 28](#_Toc525771132)

[4.11 Embalses de Sedimento 28](#_Toc525771133)

[4.12 Tratamiento Químico 29](#_Toc525771134)

[4.13 Prácticas Desagües para Drenar 30](#_Toc525771135)

[4.14 Otros Controles de Aguas Escorrentías Pluviales 31](#_Toc525771136)

[4.15 Estabilización del Lugar 31](#_Toc525771137)

[SECCIÓN 5: ESTÁNDARES PARA LA PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN 34](#_Toc525771138)

[5.1 Posibles Fuentes de Contaminación 34](#_Toc525771139)

[5.2 Prevención de Derrames y Respuestas 35](#_Toc525771140)

[5.3 Abastecimiento de Combustible y Mantenimiento de Equipos o Vehículos 35](#_Toc525771141)

[5.4 Lavado de Equipos y Vehículos 36](#_Toc525771142)

[5.5 Almacenamiento, Manejo y Disposición de Productos de Construcción, Materiales y Desechos 36](#_Toc525771143)

[5.6 Lavado de Aplicadores y Contenedores Utilizados Para Pintura, Hormigón y Otros Materiales 39](#_Toc525771144)

[5.7 Fertilizantes 39](#_Toc525771145)

[5.8 Otras Prácticas de Prevención de Contaminación 40](#_Toc525771146)

[SECCIÓN 6: INSPECCIÓN, MANTENIMIENTO Y ACCIÓN CORRECTIVA 41](#_Toc525771147)

[6.1 Personal y Procedimientos de Inspección 41](#_Toc525771148)

[6.2 Acción Correctiva 43](#_Toc525771149)

[6.3 Delegación de Autoridad 43](#_Toc525771150)

[SECTION 7: CAPACITACIÓN 44](#_Toc525771151)

[SECCIÓN 8: CERTIFICACIÓN Y NOTIFICACIÓN 45](#_Toc525771152)

[APÉNDICES SWPPP 46](#_Toc525771153)

# SECCIÓN 1: INFORMACIÓN DE CONTACTO / PARTES RESPONSABLES

## 1.1 Operador(es)/Subcontratista(s)

Instrucciones (ver definición de "operador" en CGP Parte 1.1.1):

* Identificar a los operadores que participarán en las actividades de construcción en el proyecto. Indique las responsabilidades respectivas, donde corresponda. También incluya el contacto de emergencia las 24 horas.
* Enumerar a los subcontratistas que se espera que trabajen en el proyecto. Notificar a los subcontratistas sobre los requisitos de aguas pluviales aplicables a su trabajo.
* Considere el uso de Acuerdos de subcontratista, como el tipo incluido como muestra en el Apéndice G de la Plantilla.

|  |
| --- |
| **Operador(es):** |
| Insertar Nombre de la Empresa o la Organización |
| Insertar Nombre |
| Insertar Dirección |
| Insertar Ciudad, Estado, Código Postal |
| Insertar Número de Teléfono |
| Insertar Fax / Correo Electrónico |
| Insertar área de control (si hay más de un operador en el lugar) |
| *[Repita según sea necesario.]* |

|  |
| --- |
| **Subcontratista(s):** |
| Insertar Nombre de la Empresa o la Organización |
| Insertar Nombre |
| Insertar Dirección |
| Insertar Ciudad, Estado, Código Postal |
| Insertar Número de Teléfono |
| Insertar Fax / Correo Electrónico |
| Insertar área de control (si hay más de un operador en el lugar) |
| *[Repita según sea necesario.]*  **Contacto de Emergencia las 24 Horas:** |
| Insertar Nombre de la Empresa o la Organización |
| Insertar Nombre |
| Insertar Número de Teléfono |

## 1.2 Equipo de Aguas Pluviales

Instrucciones (vea CGP Parte 7.2.2):

* Identifique los individuos (por nombre o cargo) que son parte del equipo de trabajo con las aguas pluviales del proyecto, sus responsabilidades individuales y qué miembros son responsables de las inspecciones. Al mínimo, el equipo de trabajo con las aguas pluviales está compuesto por individuos que son responsables de supervisar el desarrollo del SWPPP, de cualquier modificación posterior y de cumplir con los requisitos del permiso (es decir, instalar y mantener controles de aguas pluviales, realizar inspecciones en el proyecto y tomar medidas correctivas acciones cuando sea necesario).
* Cada miembro del equipo de trabajo con las aguas pluviales debe tener acceso rápido a una copia electrónica o en papel de las partes correspondientes del CGP 2017 y del SWPPP.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Equipo de Trabajo deAguas Pluviales** | | |
| Nombre y / o posición, y contacto | Responsabilidades | He leído el CGP y entiendo los requisitos aplicables |
| Insertar el nombre de la persona responsable  Insertar Posición  Insertar Número de Teléfono  Insertar Correo Electrónico | Insertar Responsabilidad | Sí  Fecha: Haga click aquí para introducir una fecha. |
| Insertar el nombre de la persona responsable  Insertar Posición  Insertar Número de Teléfono  Insertar Correo Electrónico | Insertar Responsabilidad | Sí  Fecha: Haga click aquí para introducir una fecha. |
| Insertar el nombre de la persona responsable  Insertar Posición  Insertar Número de Teléfono  Insertar Correo Electrónico | Insertar Responsabilidad | Sí  Fecha: Haga click aquí para introducir una fecha. |

*[Insertar o eliminar* *filas* *según sea necesario.]*

# SECCIÓN 2: EVALUACIÓN Y PLANIFICACIÓN DEL PROYECTO

## 2.1 Proyecto/Información del Lugar

Instrucciones (Consulte la sección "Información del Lugar del Proyecto" de Apéndice J – formulario NOI):

* En esta sección, se le pedirá que compile información básica del lugar que será útil cuando presente su NOI.

In this section, you are asked to compile basic site information that will be helpful when you file your NOI.

(see “Project/Site Information” section of Appendix J – NOI form):

In this section, you are asked to compile basic site information that will be helpful when you file your NOI.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nombre y Dirección del Proyecto**  Proyecto / Nombre del Lugar: Insertar Texto Aquí | | | |
| Proyecto Calle / Ubicación: Insertar Texto Aquí | | | |
| Estado: Insertar Texto Aquí | | | |
| Código postal: Insertar Texto Aquí | | | |
| Condado o Subdivisión Similar: Insertar Texto Aquí | | | |
| Días y horas laborales para el proyecto: Insertar Texto Aquí | | | |
| **Proyecto Latitud/Longitud** | | | |
| Latitud: \_\_ \_\_. \_\_ \_\_ \_\_ \_\_º N  (grados decimales) | | | Longitud: - \_\_ \_\_. \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ º W  (grados decimales) |
| Fuente de Datos de Latitud/Longitud: | | | |
| Mapa | GPS | Otro (especifique): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| Datum de Referencia horizontal:  NAD 27  NAD 83  WGS 84    **Información Adicional del Proyecto**   |  |  | | --- | --- | | ¿Está solicitando cobertura de permiso como un "operador federal" como se define en el [Apéndice A](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=es&u=https://www.epa.gov/sites/production/files/2017-02/documents/2017_cgp_final_appendix_a_-_definitions_508.pdf) del CGP 2017? | Sí  No | | ¿El proyecto / lugar está ubicado en tierras de territorio Indígena o está ubicado en una propiedad de importancia religiosa o cultural para una Tribu Indígena? | Sí   No | | Si es así, proporcione el nombre de la Tribu Indígena asociada con el área de Territorio Indígena (incluyendo el nombre de la reserva de Indio en su caso), o sino en el Territorio Indígena, proporcione el nombre de la Tribu Indígena asociado a la propiedad: Insertar Texto Aquí | | | Si realiza actividades que perturban tierra en respuesta a una emergencia pública, documente la causa de la emergencia pública *(por ejemplo, desastre natural, condiciones extremas de inundación)*, información que justifique la situación *(por ejemplo, declaración de desastre del estado)* y una descripción de la construcción necesaria para restablecer servicios públicos efectivos: Insertar Texto Aquí | | | | | |

## 2.2 Información de Descarga

Instrucciones (Consulte la sección "Información de Descarga" de Apéndice J – formulario NOI):

* En esta sección, incluya información relacionada con la descarga de su proyecto. Esta información corresponde a la sección "Información de Descarga" del formulario ADI (por sus siglas en inglés, NOI).
* Haga una lista de todos los puntos de descarga por escorrentías de aguas pluviales de su proyecto. Identifique cada punto de descarga con una identificación única de 3 dígitos (por ejemplo, 001, 002).
* Para cada punto de descarga único que liste, especifique el nombre del cuerpo de agua primario de los EE. UU. que recibe agua pluvial directamente desde el punto de descarga y/o desde el MS4 a la que se descarga el punto de descarga. Puede tener múltiples puntos de descarga que se descarguen en el mismo cuerpo de agua receptor.
* A continuación, especifique si las aguas de los EE. UU. a las que descarga son enumeradas como "deterioradas" según se define en el Apéndice A, y los contaminantes que causan el deterioro. Identifique cualquier Carga Diaria Máxima Total (CDMT) (en inglés: TMDL) que se haya completado para cualquiera de las aguas de los EE. UU. a las que descarga y los contaminantes para los que tienen TMDL. Para obtener más información sobre aguas deterioradas y TMDL, incluyendo un listado de contactos de TMDL y enlaces por estado, visite <https://www.epa.gov/tmdl>.
* Finalmente, indique si el agua de los EE. UU. a la que descarga está designada como agua de Nivel 2, Nivel 2.5 o Nivel 3, y si es así, cuál es su designación (2, 2.5 o 3). En el Apéndice F se proporciona una lista de las aguas de los niveles 2, 2.5 y 3.

|  |  |
| --- | --- |
| ¿Su proyecto/lugar descarga aguas pluviales en un Sistema Municipal de Alcantarillado Pluvial Separado (MS4)? | Sí  No |
| ¿Hay aguas de los EE.UU. dentro de 50 pies de las perturbaciones de tierra de su proyecto? | Sí  No |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Para cada punto de descarga, proporcione una identificación de punto de descarga (una identificación única de 3 dígitos, por ej., 001, 002), el nombre del cuerpo de agua primario de los EE. UU. que recibe** **agua pluvial** **directamente desde el punto de descarga y/o desde el MS4 a donde llega el punto de descarga, y la siguiente información de agua que recibe, si corresponde en su caso:** | | | | | | | | |
| ID de Punto de Descarga | Nombre de la Agua Receptora: | ¿Está la agua receptora deteriorada (en la lista CWA 303 (d))? | En caso afirmativo, enumere los contaminantes que están causando el deterioro: | ¿Se ha completado un TMDL para este cuerpo de agua receptor? | En caso afirmativo, enumere el Nombre e ID de TMDL: | Contaminante(s) para los cuales  hay un TMDL: | ¿Esta agua receptora designada como agua de Nivel 2, Nivel 2.5 o Nivel 3? | En caso afirmativo, especifique qué nivel (2, 2.5 o 3)? |
| [001] |  | Sí  No |  | Sí  No |  |  | Sí  No | [INSERTAR "Nivel 2", "Nivel 2.5", or "Nivel 3"] |
| [002] |  | Sí  No |  | Sí  No |  |  | Sí  No | [INSERTAR "Nivel 2", "Nivel 2.5", or "Nivel 3"] |
| [003] |  | Sí  No |  | Sí  No |  |  | Sí  No | [INSERTAR "Nivel 2", "Nivel 2.5", or "Nivel 3"] |
| [004] |  | Sí  No |  | Sí  No |  |  | Sí  No | [INSERTAR "Nivel 2", "Nivel 2.5", or "Nivel 3"] |
| [005] |  | Sí  No |  | Sí  No |  |  | Sí  No | [INSERTAR "Nivel 2", "Nivel 2.5", or "Nivel 3"] |
| [006] |  | Sí  No |  | Sí  No |  |  | Sí  No | [INSERTAR "Nivel 2", "Nivel 2.5", or "Nivel 3"] |

*[Incluir filas adicionales* *o eliminar* *según sea necesario.]*

## 2.3 Carácter de las Actividades de Construcción

Instrucciones (ver CGP Partes 1.2.1.c y 7.2.3):

* Proporcione una descripción general de la naturaleza de las actividades de construcción en su proyecto.
* Describir el tamaño de la propiedad (en acres o en millas si es un proyecto de construcción lineal), el área total que se espera perturbar por las actividades de construcción (al cuarto de acre o cuarto de milla más cercano si es un proyecto de construcción lineal) y el máximo área que se espera perturbar en cualquier momento. Indique el tipo de proyecto de construcción, si habrá ciertas actividades de demolición y si el uso de suelo antes del desarrollo fue para la agricultura.
* Proporcione una lista y descripción de todas las actividades que generan contaminantes (p. ej., operaciones de pavimentación; lavado y disposición de concreto, pintura, y yeso estucado; almacenamiento y eliminación de desechos sólidos; y operaciones de desagüe) e indicar para cada actividad el tipo de contaminante que se generará (por ej., sedimentos, fertilizantes, pesticidas, pinturas, masillas, selladores, resistores eléctico de luz fluorescente, sustratos contaminados, solventes, combustibles) y podría ser descargado por escorrentías de aguas pluviales desde su proyecto.
* Describa las actividades de apoyo a la construcción cubiertas por este permiso (vea la Parte 1.2.1.c del permiso).

|  |
| --- |
| **Descripción General del Proyecto**  Proporcione una descripción general de la naturaleza de sus actividades de construcción, incluidas las fechas de las renovaciones anteriores de las estructuras que están en proceso de demolición: |
| INSERTAR TEXTO AQUÍ |
| **Tamaño del** **Lugar/Proyecto** **de Construcción**   |  |  | | --- | --- | | Tamaño de la Propiedad | INSERTAR EL ÁREA TOTAL DE LAS PERTURBACIONES DE CONSTRUCCIÓN (al cuarto de acre o cuarto de milla más cercano si es un proyecto de construcción lineal) | | Área total que se espera perturbar por las actividades de construcción | INSERTER EL TAMAÑO DE LA PROPIEDAD (en acres o en millas si es un proyecto de construcción lineal) | | Área máxima que se espera perturbar en cualquier momento | INSERTER EL ÁREA MÁXIMA QUE SERÁ PERTURBADA EN CUALQUIER MOMENTO (en acres) | |
| *[Repita según sea necesario para las fases del proyecto individual.]* |
| **Tipo de proyecto de construcción** *(marque todo lo que corresponda):*  Residencial Unifamiliar   Residencial Multifamiliar   Comercial   Industrial  Institucional   Carretera o Calle    Utilidad   Otro \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| |  |  | | --- | --- | | Habrá demolición de cualquier estructura construida o renovada antes del 1 de enero de 1980? | Sí    No | | En caso afirmativo, ¿alguna de las estructuras que se están demoliendo tiene al menos 10,000 pies cuadrados de espacio? | Sí    No  N/A | | ¿Se utilizó el uso de la tierra antes del desarrollo para la agricultura (ver el [Apéndice A](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=es&u=https://www.epa.gov/sites/production/files/2017-02/documents/2017_cgp_final_appendix_a_-_definitions_508.pdf) para la definición de "tierra agrícola")? | Sí    No | |
| **Actividades de Generación de Contaminantes** Enumere y describa todas las actividades que generan contaminantes e indique para cada actividad el tipo de contaminante que se generará. Tenga en cuenta dónde podrían ocurrir derrames y fugas potenciales que contribuyan contaminantes a descargas de aguas pluviales, y cualquier sustancia peligrosa o tóxica conocida, como PCB y asbesto, que se alterará durante la construcción.   |  |  | | --- | --- | | **Actividad de Generación de Contaminantes**  (p. ej., operaciones de pavimentación; lavado y disposición de concreto, pintura y yeso estucado; almacenamiento y eliminación de desechos sólidos y operaciones de desagüe) | **Contaminantes o constituyentes de contaminantes** (p. ej., sedimentos, fertilizantes, pesticidas, pinturas, masillas, selladores, resistores eléctrico de luz fluorescente, sustratos contaminados, solventes, combustibles) | | INSERTAR ACTIVIDAD GENERADORA DE CONTAMINANTES | INSERTAR EL CONTAMINANTE(S) | | INSERTAR ACTIVIDAD GENERADORA DE CONTAMINANTES | INSERTAR EL CONTAMINANTE(S) | | INSERTAR ACTIVIDAD GENERADORA DE CONTAMINANTES | INSERTAR EL CONTAMINANTE(S) |   *[Incluir filas adicionales* *o eliminar* *según sea necesario.]*  **Actividades de Apoyo a la Construcción** *(solo Proporcionar si corresponde*)   |  | | --- | | Describa cualquier actividad de apoyo de construcción para el proyecto (por ejemplo, plantas portátiles de concreto o de emulsión de asfalto, patios de almacenamiento de equipos, áreas de almacenamiento de materiales, áreas de disposición de materiales excavados, áreas de material de relleno):  INSERTAR DESCRIPCIÓN DE LA ACTIVIDAD DE APOYO DE LA CONSTRUCCIÓN | | Información de contacto para el apoyo de la actividad de construcción:  INSERTAR NOMBRE  INSERTAR NÚMERO DE TELÉFONO  INSERTAR CORREO ELECTRÓNICO  INSERTAR LA DIRECCIÓN Y/O LATITUD/LONGITUD |   *[Repita según sea necesario.]* |

## 2.4 Secuencia y Fechas Estimadas de las Actividades de Construcción

Instrucciones (ver CGP Parte 7.2.5):

* Describa la secuencia de construcción prevista y la duración de las actividades principales.
* Para cada parte o fase del sitio de construcción, incluya lo siguiente:
  + Comienzo y duración de las actividades de construcción, incluyendo limpieza y remoción ligera de superficie, gradiente de suelo masiva, actividades de demolición, preparación del proyecto (es decir, excavación, corte y relleno), nivelación final y creación de almacenaje de suelo y vegetación que requieren estabilización;
  + El cese temporal o permanente de las actividades de construcción;
  + Estabilización temporal o final de áreas de suelo expuesto. Las fechas para la estabilización deben reflejar los plazos aplicables a los que está sujeto en la Parte 2.2.14; y
  + La eliminación de los controles temporales de aguas pluviales y los equipos o vehículos de construcción, y el cese de cualquier actividad generadora de contaminantes.
* La secuencia de construcción debe reflejar los siguientes requisitos:
  + Parte 2.1.3 (instalación de controles de aguas pluviales); y
  + Partes 2.2.14 (fechas límite de estabilización).

**Fase I**

|  |  |
| --- | --- |
| INSERTAR DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA FASE | |
| Fecha de Inicio Estimada de las Actividades de Construcción para esta Fase | INSERTAR LA FECHA ESTIMADA |
| Fecha Estimada de Finalización de las Actividades de Construcción para esta Fase | INSERTAR LA FECHA ESTIMADA |
| Fecha(s) Estimada(s) de Aplicación de Medidas de Estabilización para Áreas del Proyecto Requeridas para ser Estabilizadas | INSERTAR LA FECHA ESTIMADA  *[[Agregue fechas adicionales según sea necesario]* |
| Fecha(s) Estimada(s) para cuando se Eliminarán los Controles de Aguas Pluviales | INSERTAR LA FECHA ESTIMADA  *[Agregue fechas adicionales según sea necesario]* |

**Fase II**

|  |  |
| --- | --- |
| INSERTAR UNA DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA FASE | |
| Fecha de Inicio Estimada de las Actividades de Construcción para esta Fase | INSERTAR LA FECHA ESTIMADA |
| Fecha Estimada de Finalización de las Actividades de Construcción para esta Fase | INSERTAR LA FECHA ESTIMADA |
| Fecha(s) Estimada(s) de Aplicación de Medidas de Estabilización para Áreas del Proyecto Requeridas para ser Estabilizadas | INSERTAR LA FECHA ESTIMADA  *[Agregue fechas adicionales según sea necesario]* |
| Fecha(s) Estimada(s) para cuando se Eliminarán los Controles de Aguas Pluviales | INSERTAR LA FECHA ESTIMADA  *[Agregue fechas adicionales según sea necesario]* |

*[Repita según sea necesario.]*

## 2.5 Descargas Autorizadas No De Aguas Pluviales

Instrucciones (ver CGP Partes 1.2.2 y 7.2.5):

* Identificar todas las fuentes autorizadas de las descargas de aguas no pluviales. Las descargas autorizadas que no son de aguas pluviales identificadas en la Parte 1.2.2 del CGP 2017 incluyen:
* Descargas de actividades de extinción de incendios;
* Descargas de hydrante contra incendio;
* Sistemas de irrigación;
* Las aguas utilizadas para lavar vehículos y equipo, siempre que no haya descarga de jabones, solventes o detergentes usados para tales propósitos;
* Agua utilizada para controlar el polvo fugitivo;
* Agua potable incluyendo descargas de agua de tuberías no contaminadas;
* Lavado externo de edificios, siempre que no se usen jabones, solventes y detergentes, y las superficies externas no contengan sustancias peligrosas (por ejemplo, pintura o masilla que contenga PCB(s);
* Las aguas de lavado del pavimento siempre que no se hayan producido derrames o fugas de materiales tóxicos o peligrosos (a menos que se haya eliminado todo el material derramado) y no se usen detergentes. Se le prohíbe dirigir las aguas de lavado del pavimento directamente a cualquier agua de los Estados Unidos, entrada de desagüe pluvial o sistema de drenaje de aguas pluviales, a menos que el sistema esté conectado a un embalse de sedimentación, trampa de sedimentos o control similarmente efectivo;
* Condensado no contaminado del aire acondicionado o del compresor;
* Descargas no contaminadas, no turbias de agua subterránea o agua de manatial;
* Desagües de cimentación o zapatas donde los flujos no están contaminados con materiales de proceso tales como solventes o agua subterránea contaminada; y
* Descargas de agua por desagüe de construcción de acuerdo con la Parte 2.4.

|  |
| --- |
| **Lista de Descargas Autorizadas No de Aguas Pluviales Presentes en el Proyecto** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Tipo de Descarga Autorizada No de Aguas Pluviales** | **¿Es Probable que esté Presente en Su Proyecto?** |
| Descargas de actividades de extinción de incendios por emergencia | Sí  No |
| Descargas de hidrantes contra Incendios | Sí  No |
| Sistemas de irrigación de Paisaje | Sí  No |
| El agua utilizada para lavar vehículos y equipo | Sí  No |
| El agua utilizada para controlar el polvo fugitivo | Sí  No |
| Agua potable incluyendo descargas de agua de tuberías no contaminadas | Sí  No |
| Lavado externo de edificio (jabones de lavado/disolventes no son utilizados y superficies externas no contienen sustancias peligrosas) | Sí  No |
| Aguas de lavado de pavimento | Sí  No |
| Condensado no contaminado de aire acondicionado o condensado del compresor | Sí  No |
| Descargas no contaminadas, no turbia de agua subterránea o agua de manantial | Sí  No |
| Desagües de cimentación o zapatas | Sí  No |
| Agua por desagüe de construcción | Sí  No |

*(Nota:* *Debe* *identificar las ubicaciones posibles de estas* *descargas* *autorizadas que* *no son de* *aguas pluviales* *en el mapa de su proyecto. Consulte la Sección 2.6, a continuación, de la Plantilla SWPPP.)*

## 2.6 Mapas del Proyecto

Instrucciones (ver CGP Parte 7.2.4):

* Anejar mapas del proyecto dentro del Apéndice A de la Plantilla. Para la mayoría de los proyectos, una serie de mapas del proyecto es necesario y recomendado. El primero debe mostrar el proyecto no desarrollado y sus características actuales. Se debe crear un mapa o mapas adicionales para mostrar el proyecto desarrollado o, para los proyectos más complicados, mostrar las fases principales del desarrollo.

Estos mapas deben incluir las siguientes características:

* Límites de la propiedad y los lugares donde se realizará la construcción, incluyendo:
  + Lugares donde ocurrirán actividades perturbadoras de tierra, teniendo en cuenta cualquier fase de las actividades de construcción y cualquier actividad de demolición;
  + Pendientes aproximadas antes y después de las principales actividades de nivelación. Tenga en cuenta las áreas de pendientes pronunciadas, como se define en el Apéndice A del CGP;
  + Lugares donde se almacenarán los sedimentos, tierra y otros materiales de construcción.
  + Ubicaciones de cualquier cruce de aguas de los EE. UU.;
  + Puntos designados donde los vehículos saldrán hacia caminos pavimentados;
  + Ubicaciones de estructuras y otras superficies impermeables al finalizar la construcción; y
  + Las ubicaciones de las áreas de actividad de apoyo a la construcción dentro y fuera del proyecto cubiertas por este permiso (vea la Parte 1.2.1.c).
* Ubicaciones de todas las aguas de los EE. UU., incluyendo los humedales, en su proyecto y dentro de una milla aguas abajo del punto de descarga del proyecto. Indique qué cuerpos de agua están listados como deteriorados y cuáles son identificados por su estado, tribu o EPA como aguas de Nivel 2, Nivel 2.5 o Nivel 3.
* Áreas de hábitat crítico incluido en la lista federal para especies amenazadas o en peligro dentro del proyecto y/o en los lugares de descarga.
* Tipo y extensión de la cobertura de preconstrucción en el proyecto (por ejemplo, cobertura vegetal, bosque, pastos, pavimento, estructuras)
* Patrón(es) de drenaje de aguas pluviales y aguas no pluviales autorizadas antes y después de las principales actividades de nivelación.
* Ubicación de las descargas de aguas pluviales y no-pluviales autorizadas, incluyendo:
  + Lugares donde las aguas pluviales y / o no-pluviales autorizadas se descargarán a las entradas de los pocetos de los desagües pluviales; y
  + Lugares donde se descargarán aguas pluviales o aguas no-pluviales permitidas a las aguas de los EE. UU. (incluyendo los humedales).
* Ubicaciones de todas las actividades potenciales generadoras de contaminantes.
* Ubicaciones de los controles de aguas pluviales, incluyendo las áreas de amortiguamiento natural y los controles compartidos utilizados para cumplir con el permiso.
* Ubicaciones donde se usarán y almacenarán polímeros, floculantes u otros químicos de tratamiento.

# SECCIÓN 3: DOCUMENTACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE OTROS REQUISITOS FEDERALES

## 3.1 Protección de Especies en Peligro de Extinción

Instrucciones (ver CGP Parts 1.1.5, 7.2.9.a, Appendix D, y la sección "Protección de Especies en Peligro" del Apéndice J - Formulario NOI):

Usando las instrucciones en el Apéndice D del permiso, determinar bajo qué criterio enumerados a continuación (A-F) usted es elegible para la cobertura bajo este permiso con respecto a la protección de especies en peligro de extinción. Para tomar esta determinación, debe usar información tanto del Servicio Nacional de Pesca Marítima (SNPM) (en inglés: NMFS) como del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los EE. UU. (PVSSEU) (en inglés: USFWS). Tanto el NMFS como el USFWS mantienen listas de especies incluidas en la Ley de Especies en Peligro (lista ESA) y hábitat crítico designado. Los operadores deben consultar ambos para determinar su elegibilidad.

* Marque solo 1 casillero, incluya la información requerida y proporcione una base sólida para apoyar el criterio seleccionado. Seleccione el criterio más conservador que aplique.
* Incluya documentación que apoya su determinación de elegibilidad.
* Hay disponible una guía paso a paso y un diagrama de flujo de las disposiciones de la ESA para el CGP de la EPA en <https://www.epa.gov/npdes/stormwater-discharges-construction-activities#species>

|  |
| --- |
| **Criterio de Elegibilidad**  ¿Bajo qué criterio enumerado en el [Apéndice D](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=es&u=https://www.epa.gov/sites/production/files/2017-02/documents/2017_cgp_final_appendix_d_-_endangered_species_reqs_508.pdf) es elegible para la cobertura bajo este permiso? |
| **Criterio** **A**: Ninguna especie incluida en la lista de ESA y/o hábitat crítico designado están presentes en el área de acción. Usando el proceso delineado en el Apéndice D de este permiso, usted certifica que las especies incluidas en la lista de ESA y el hábitat crítico designado bajo la jurisdicción del USFWS o el NMFS no es probable que ocurran en el "área de acción" de su proyecto como se define en el Apéndice A de este permiso.  **Contenido de la declaración base y/o** **documentación de apoyo:** Una declaración base que apoya la selección del Criterio A debe identificar las fuentes de información utilizados de USFWS y NMFS. Anejar imágenes aéreas del proyecto a su NOI es de utilidad para la EPA, USFWS y NMFS al confirmar la elegibilidad bajo este criterio. Tenga en cuenta que la jurisdicción de NMFS incluye especies marinas y estuarinas incluidas en la lista de ESA que se reproducen ríos arriba. Indique Escoja la(s) fuente(s) de información aplicable en las que confió:  Comunicación específica con el personal del USFWS y/o NMFS. INSERTAR LA FECHA DE COMUNICACIÓN Y CON QUIEN HABLO  Lista de especies de USFWS y/o NMFS. Ver [CGP ESA [página web , paso 2](https://translate.google.com/translate?hl=en&prev=_t&sl=en&tl=es&u=https://www.epa.gov/npdes/stormwater-discharges-construction-activities%23esa#esa)](https://www.epa.gov/npdes/stormwater-discharges-construction-activities#esa)  para lugares de web disponibles. INSERTAR DOCUMENTO ESPECÍFICO Y/O LUGAR DE WEB QUE FUE UTILIZADO |
| **Criterio B:** Requisitos de elegibilidad cumplidos por otro operador bajo el CGP 2017. Descargas y las actividades relacionadas con la descarga del proyecto de construcción ya se abordaron en la certificación válida de elegibilidad de otro operador para su "área de acción" bajo los criterios de elegibilidad A, C, D, E o F del CGP 2017 y ha confirmado que no hay especies adicionales incluidas en la lista de ESA y/o hábitat crítico designado bajo la jurisdicción de USFWS y/o NMFS no considerados en esa certificación pueden estar presentes o ubicados en el "área de acción". Para certificar su elegibilidad bajo este criterio, no debe haber lapso de la cobertura del permiso NPDES en la otra certificación del operador de CGP. Al certificar la elegibilidad bajo este criterio, usted acepta cumplir con todas las condiciones en las que se basó la certificación del otro operador de CGP. Debe incluir en su NOI el ID del NPDES de la otra notificación de autorización del operador de 2017 CGP bajo este permiso. Si su certificación se basa en otra certificación de operador CGP 2017 bajo el criterio C, debe proporcionar a la EPA la información de apoyo relevante requerida de quienes tienen descargas existentes en el Criterio C en su formulario NOI.  **Contenido de la declaración base y/o documentación de apoyo**: Una declaración base que apoya la selección del Criterio B debe identificar el criterio de elegibilidad del otro CGP NOI, la fecha de autorización, y la confirmación de que la autorización es efectiva.   * Proporcione el ID de NPDES de 9 dígitos del NOI del otro operador bajo el CGP 2017: \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ \_\_ * Fecha de autorización del otro operador CGP 2017: Insertar Fecha DE AUTORIZACIÓN DEL OTRO OPERADOR * Criterio de elegibilidad del otro operador CGP 2017: A C D E F * Proporcione un breve resumen de la base utilizada por el otro operador para seleccionar los criterios A, C, D, E o F: INSERTAR TEXTO AQUÍ |
| **Criterio C:** Descargas que probablemente no afecten negativamente a las especies incluidas en la lista de ESA y/o al hábitat crítico designado. Las especies incluidas en la lista de ESA y/o hábitat(s) crítico(s) designado(s) bajo la jurisdicción del USFWS y/o NMFS es probable que ocurran en o cerca del "área de acción" de su proyecto, y usted certifica a la EPA que las descargas de su proyecto y las actividades relacionadas con la descarga no son probable que afecten negativamente a las especies amenazadas o en peligro de extinción incluidas en la lista de ESA y/o al hábitat crítico designado. Esta certificación puede incluir la consideración de cualquier control de aguas pluviales y/o prácticas de manejo que usted adopte para asegurar que sus descargas y actividades relacionadas con la descarga no puedan afectar negativamente a las especies listadas por ESA y/o al hábitat crítico designado. Para certificar su elegibilidad bajo este criterio, indique 1) las especies incluidas en la ESA y/o el hábitat designado ubicado en su "área de acción" utilizando el proceso descrito en el Apéndice D de este permiso; 2) la distancia entre el lproyecto y las especies listadas y/o el hábitat crítico designado en el área de acción (en millas); y 3) una justificación que describa específicamente cómo se evitarán los efectos adversos para las especies incluidas en el ESA a partir de las descargas y las actividades relacionadas con la descarga. También debe incluir una copia del mapa de su proyecto de su SWPPP que muestre la extensión de tierras y aguas de su "área de acción" con este NOI.  **Contenido de la declaración base/documentación de apoyo**: Una declaración base que apoya la selección del Criterio C debe identificar los recursos de información y la experiencia (por ejemplo, biólogos estatales o federales) utilizados para llegar a esta conclusión. Cualquiera documentación de apoyo debe indicar explícitamente que tanto las especies incluidas en la lista de ESA como el hábitat crítico designado bajo la jurisdicción del USFWS y/o NMFS fueron consideradas en la evaluación.   * Recursos utilizados para hacer la determinación: INSERTAR LOS RECURSOS QUE UTILIZÓ PARA DETERMINAR QUE LAS DESCARGAS NO PUEDEN AFECTAR A LAS ESPECIES INCLUIDAS EN LA LISTA DE ESA O AL HABITAT CRÍTICO DESIGNADO * Especies listadas por la ESA/Hábitat Crítico en el área de acción: INSERTAR LA LISTA DE ESPECIES LISTADAS EN LA ESA O HABITAT CRÍTICO DESIGNADO UBICADO EN SU ÁREA DE ACCIÓN * Distancia entre el proyecto y las especies / hábitats críticos de ESA: INSERTAR DISTANCIA ENTRE SU PROECTO Y LAS ESPECIES LISTADAS POR LA ESA O HÁBITAT CRÍTICO (en millas) * Como se evitarán los efectos adversos: DESCRIBA ESPECÍFICAMENTE CÓMO SE EVITARÁN LOS EFECTOS ADVERSOS QUE LAS DESCARGAS Y ACTIVIDADES RELACIONADAS CON LAS DESCARGAS PUEDEN CAUSAR A LAS ESPECIES INCLUIDAS EN LA LISTA DE ESA |
| **Criterio D**: La coordinación con USFWS y/o NMFS ha concluido con éxito. La coordinación entre usted y el USFWS y/o el NMFS ha concluido. La coordinación debe haber abordado los efectos de las descargas de su proyecto y las actividades relacionadas con la descarga en especies incluidas en la lista de ESA y/o hábitat(s) crítico(s) designado(s) bajo la jurisdicción de USFWS y/o NMFS, y resultó en una aprobación por escrito de USFWS y/o NMFS que las descargas de su proyecto y las actividades relacionadas con la descarga probablemente no afecten adversamente a las especies incluidas en la lista y/o al hábitat crítico. Debe incluir copias de la correspondencia con las agencias participantes en su SWPPP y este NOI.  **Contenido de la declaración base y/o** **documentación de apoyo:** Una declaración base que sustentan la selección del Criterio D debe identificar si USFWS o NMFS o ambas agencias participaron en la coordinación, la oficina local/oficina regional(s) que proporcionaron la coordinación y la fecha en que la coordinación concluyó.   * La Agencia Coordinó con: USFWS  NMFS * Oficina(s) local(es) / regional(es) que proporcionan coordinación: INSERTAR OFICINA LOCAL/REGIONAL QUE PROVEE COORDINACIÓN * Fecha de finalización de la coordinación: INSERTAR LA FECHA QUE FUE CONCLUIDA LA COORDINACIÓN * Anejar copias de las cartas u otras comunicaciones entre usted y el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los EE. UU. o las actividades de coordinación del Servicio Nacional de Pesca Marítima. |
| **Criterio E:** La consulta de Sección 7 de la ESA ha concluido con éxito. La consulta entre una Agencia Federal y el USFWS y/o NMFS bajo la sección 7 de la ESA ha concluido. La consulta debe haber abordado los efectos de las descargas del proyecto de construcción y las actividades relacionadas con la descarga en especies incluidas en la lista de ESA y/o hábitat crítico designado bajo la jurisdicción de USFWS y/o NMFS. Para certificar la elegibilidad bajo este criterio, indique el resultado de la consulta:  Opinión biológica del USFWS y / o NMFS que concluye que la acción en cuestión (teniendo en cuenta los efectos de las descargas de su proyecto y actividades pertinentes) no puede poner en peligro la supervivencia de las especies incluidas, ni la destrucción o modificación adversa de hábitat crítico; o  Endoso escrito del USFWS y/o NMFS con un resultado de que las descargas del proyecto y las actividades relacionadas con la descarga, no es probable que afecten negativamente a las especies incluidas en la lista de ESA y/o hábitat crítico designado. Debe incluir copias de la correspondencia entre usted y el USFWS y/o NMFS en su SWPPP y este NOI.  **Contenido de la declaración base y/o** **documentación de apoyo:** Una declaración base que apoya la selección del Criterio E debe identificar a la agencia de acción federal involucrada, la oficina local/oficina regional que proporciona esa consulta, cualquier número de seguimiento de los identificadores asociados con esa consulta (p. ej., número IPaC, número de PCTS) y la fecha en que se completó la consulta.   * Agencia(s) federal(es) involucradas: INSERTAR LA AGENCIA(S) FEDERAL(ES) INVOLUCRADA * Oficina(s) local(es)/regional(es) que proporcionan consultas: INSERTAR OFICINA LOCAL/REGIONAL QUE PROPORCIONA CONSULTA * Números de seguimiento asociados con la consulta: INSERTAR NÚMERO(S) DE SEGUIMIENTO DE LA CONSULTA * Fecha de consulta completada: INSERTAR FECHA CONSULTA COMPLETADA * Anejarcopias de cualquier carta u otra comunicación entre usted y el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los EE. UU. O la consulta final del Servicio Nacional de Pesca Marítima. |
| **Criterio** **F:** Emisión de permiso según la sección 10. La toma potencial está autorizada mediante la emisión de un permiso según la sección 10 de la ESA por el USFWS y/o el NMFS, y esta autorización se ocupa de los efectos de las descargas del proyecto y las actividades relacionadas con la descarga en especies incluidas en la lista de ESA y hábitat crítico designado. Debe incluir copias de la correspondencia entre usted y las agencias participantes en su SWPPP y su NOI.  **Contenido de la declaración base y/o** **documentación de apoyo:** Una declaración base que sustentan la selección de Criterio F debe identificar si USFWS o NMFS o ambas agencias proporcionaron un permiso de la sección 10, la oficina local/officina(s) regional(es) que proporciona permiso(s), cualquier número de seguimiento de los identificadores asociados a esa consulta (por ejemplo, número de IPaC, número de PCTS) y la fecha en que se concesión el permiso.   * Agencia que proporciona el permiso de la sección 10: USFWS NMFS * Oficina(s) local(es)/regional(es) que proporcionan el permiso: INSERTAR OFICINA LOCAL/REGIONAL QUE PROPORCIONA EL PERMISO * Número(s) de seguimiento asociados con la consulta: INSERTAR NÚMERO(S) DE SEGUIMIENTO DE LA CONSULTA * Fecha en que se otorgó el permiso: INSERTAR LA FECHA QUE SE OTORGÓ EL PERMISO * Anejar copias de cualquier carta u otra comunicación entre usted y el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los EE. UU. O el Servicio Nacional de Pescas Marítimas. |

## 3.2 Conservación Histórica

**Instrucciones (vea CGP Parte 1.1.6, 7.2.9.b, Apéndice E, y la sección “Conservación histórica" del formulario del Apéndice J - NOI):**

Siga el proceso de selección en el Apéndice E del permiso para determinar si su instalación de controles de aguas pluviales que perturban la tierra subsuperficial tendrá un efecto en las propiedades históricas.

* Incluya documentación que apoya su determinación de elegibilidad.
* Para ponerse en contacto con la oficina de Conservación histórica estatal o tribal correspondiente, la información está disponible en [*www.achp.gov/programs/html*](http://www.achp.gov/programs/html).

|  |
| --- |
| **Apéndice E, Paso 1**  ¿Planifica instalar cualquiera de los siguientes controles de aguas pluviales en su proyecto? A continuación, marque todas las que aplican, y continúe con el Apéndice E, Paso 2.  Dique  Berma  Embalse de Retención  Estanque  Canal de transporte para aguas pluviales (por ejemplo, zanja, drenaje perímetro, etc.)  Alcantarilla  Otro tipo de control de aguas pluviales que perturba el suelo: INSERTAR TIPO ESPECÍFICO DE CONTROL DE AGUAS PLUVIALES  (Nota: Si no va a instalar ningún control de aguas pluviales que perturbe la tierra, no se requiere documentación adicional para la Sección 3.2 de la Plantilla.)  **Apéndice E, Paso 2** |
| Si respondió que sí en el Paso 1, ¿las encuestas o evaluaciones realizadas anteriormente en el proyecto ya determinaron que las propiedades históricas no existen o que las alteraciones previas en el proyecto excluyen la existencia de propiedades históricas?  SÍ  NO   * En caso de afirmativo, no se requiere documentación adicional para la Sección 3.2 de la Plantilla. * Si no, proceda al Apéndice E, Paso 3.   **Apéndice E, Paso 3** |
| Si respondió que no en el paso 2, se ha determinado que su instalación de controles de aguas pluviales terrestre que perturban el subsuelo no tendrá ningún efecto en las propiedades históricas?  SÍ  NO  En caso de afirmativo, proporcione la documentación de la base para su determinación. INSERTAR REFERENCIAS A DOCUMENTOS, ESTUDIOS O OTRAS FUENTES RELATIVAS  Si no, proceda al Apéndice E, Paso 4.  **Apéndice E, Paso 4**  Si contestó no en el Paso 3, ¿Respondió el Oficial de Conservación Histórica Estatal (OCHE) (en inglés: SHPO), la Oficina de Conservación Histórica Tribal (OCHT)(en inglés: THPO) o otro representante tribal (según corresponda) en un plazo de 15 días calendarios para indicar si las perturbaciones de tierra subterránea causadas por la instalación de controles de aguas pluviales afectan las propiedades históricas?  SÍ  NO  Si no, no se requiere documentación adicional para la Sección 3.2 de la Plantilla.  En caso de afirmativo, describa la naturaleza de su respuesta:  Indicación escrita de que ninguna propiedad histórica se verá afectada por la instalación de controles de aguas pluviales. INSERTAR COPIAS DE CARTAS, CORREOS ELECTRÓNICOS O OTRA COMUNICACIÓN ENTRE USTED Y EL SHPO APLICABLE, THPO O OTRO REPRESENTANTE TRIBAL  Indicación por escrito de que los efectos adversos a las propiedades históricas de la instalación de controles de aguas pluviales pueden mitigarse mediante acciones acordadas. INSERTAR COPIAS DE CARTAS, CORREOS ELECTRÓNICOS O OTRA COMUNICACIÓN ENTRE USTED Y EL SHPO APLICABLE, THPO O OTRO REPRESENTANTE TRIBAL  No se ha llegado a un acuerdo con respecto a las medidas para mitigar los efectos a las propiedades históricas de la instalación de controles de aguas pluviales. INSERTAR COPIAS DE CARTAS, CORREOS ELECTRÓNICOS U OTRA COMUNICACIÓN ENTRE USTED Y EL SHPO APLICABLE, THPO O OTRO REPRESENTANTE TRIBAL  Otro: INSERTAR COPIAS DE CARTAS, CORREOS ELECTRÓNICOS U OTRA COMUNICACIÓN ENTRE USTED Y EL SHPO APLICABLE, THPO O OTRO REPRESENTANTE TRIBAL |

## 3.3 Requisitos de Control de Inyección Subterránea bajo la Ley de Agua Potable Segura

Instrucciones (ver CGP Parte 7.2.9.c):

* Si usará cualquiera de los controles identificados en esta sección, incluya documentación de comunicación entre usted y la agencia estatal correspondiente o la Oficina Regional de la EPA responsable de implementar los requisitos para pozos de inyección subterránea de la Ley de Agua Potable Segura y las regulaciones de implementación de la EPA en el 40 CFR Partes 144-147.
* Para los contactos del programa UIC estadal, consulte el siguiente sitio web de la EPA: <https://www.epa.gov/uic>.

|  |
| --- |
| ¿Planifica instalar cualquiera de los siguientes controles? A continuación marque todos lo que aplican:  Zanjas de infiltración (si el agua pluvial se dirige a cualquier pozo perforado o hoyo excavado que es más profundo que su lado más ancho de su dimensión superficial, o que tenga un sistema de distribución de fluidos subterráneos)  Bóvedas, cámaras u otros mechanismos de detención subsuperficial prefabricados comercialmente o propiedad preconstruida diseñados para capturar e infiltrar el flujo de aguas pluviales  Pozos secos, pozos de filtración o sumideros mejorados (si la agua pluvial es dirigida a cualquier pozo perforado o taladrado que sea más profundo que su lado más ancho de su dimensión de superficie, o que tenga un sistema de distribución de fluido subterráneos)  EN CASO DE AFIRMATIVO, INSERTAR COPIAS DE CARTAS, CORREOS ELECTRÓNICOS Y OTRAS COMUNICACIÓNS ENTRE USTED Y LA AGENCIA ESTATAL O LA OFICINA REGIONAL DE LA EPA |

# SECCIÓN 4: CONTROLES DE EROSIÓN Y SEDIMENTOS

Instrucciones Generales (Ver CGP Partes 2.2 y 7.2.6):

* Describa los controles de erosión y sedimentos que se instalarán y mantendrán en su proyecto
* Describa las especificaciones de diseño de control de aguas pluviales aplicables (incluyendo referencias a cualquier especificación del fabricante y/o manuales/ordenanzas de control de erosión y sedimentos en los que se basan).
* Describa cualquier especificación de mantenimiento de control de aguas pluviales de rutina.
* Describa el itinerario proyectado para la instalación / implementación del control de aguas pluviales.

## 4.1 Amortiguadores Naturales o Controles de Sedimentos

Instrucciones (Ver CGP Parts 2.2.1 y 7.2.6.b.i, y Apéndice G):

Esta sección solo le aplica a usted si el agua de los EE. UU. se encuentra a menos de 50 pies de las perturbaciones de tierra de su proyecto. Si este es el caso, consulte CGP Parte 2.2.1 y Apéndice G para obtener información sobre cómo cumplir con los requisitos del amortiguamiento.

* Describir la alternativa de cumplimiento (CGP Parte 2.2.1.a.i, ii, o iii) que se eligió para cumplir con los requisitos de amortiguamiento, e incluya cualquier documentación requerida que respalde la alternativa seleccionada. La alternativa de cumplimiento seleccionada debe mantenerse durante la duración de la cobertura del permiso. Sin embargo, si selecciona una alternativa diferente de cumplimiento durante su período de cobertura de permiso, debe modificar su SWPPP para reflejar este cambio.
* Si califica para una de las excepciones en CGP Parte 2.2.1.b, incluya la documentación relacionada a su calificación para tales excepciones.

**Alternativas de Cumplimiento de Zonas de Amortiguación**

¿Hay aguas de los EE. UU. a 50 pies de las perturbaciones de tierra de su proyecto?  SÍ  NO

(Nota: Si no, no se requiere documentación adicional para la Parte 4.1 en la Plantilla SWPPP. Continúa a la Parte 4.2).)

Verifique la Alternativa de Cumplimiento que haya elegido:

(i) Proveeré y mantendré una zona de amortiguación natural no perturbado de 50 pies.

(Nota (1): debe mostrar la línea límite de la zona de amortiguación natural en su mapa del proyecto).

(Nota (2) : debe mostrar en el mapa de su proyecto cómo todas las descargas de las perturbaciones de su construcción a través del área de amortiguación natural serán tratadas primero en el proyecto por los controles de erosión y sedimentos. También, muestre en el mapa del proyecto cualquier dispositivo de disipación de velocidad utilizado para prevenir la erosión dentro del área de amortiguación natural.)

(ii) Proporcionaré y mantendré una área de amortiguación natural no perturbada que está a menos de 50 pies y se complementa con controles de erosión y sedimentos adicionales, que en combinación logran la reducción de la carga de sedimentos equivalente a una área de amortiguación natural no perturbado de 50 pies.

(Nota (1): Debe mostrar la línea límite de la zona de amortiguación natural en su mapa del proyecto).

(Note (2): Debe mostrar en el mapa de su proyecto cómo todas las descargas de las perturbaciones de su construcción a través del área de amortiguación natural serán tratadas primero en el proyecto por los controles de erosión y sedimentos. También, muestre en el mapa del proyecto cualquier dispositivo de disipación de velocidad utilizado para prevenir la erosión dentro del área de amortiguación natural.

* INSERTE EL ANCHO DEL ÁREA DE AMORTIGUACION NATURAL QUE SE DEBE RETENER
* INSERTAR CUALQUIERA DE LAS SIGUIENTES:

(1) ELIMINACIÓN DE SEDIMENTOS ESTIMADOS DE UNA ÁREA DE AMORTIGUACION DE 50 PIES CON TABLAS APLICABLES EN LA APLICACIÓN. G, ADJUNTO 1. INCLUYA INFORMACIÓN SOBRE LA VEGETACIÓN DE AMORTIGUACION Y EL TIPO DE TIERRA QUE PREDOMINAN EN SU PROYECTO

O

(2) SI REALIZÓ UN CÁLCULO ESPECÍFICO DEL PROYECTO PARA LA ELIMINACIÓN ESTIMADA DEL SEDIMENTO DE UNA ÁREA DE AMORTIGUACION DE 50 PIES, PROPORCIONE LA EFICIENCIA ESPECÍFICA DE LA ELIMINACIÓN, Y LA INFORMACIÓN QUE USTED TENÍA EN CUENTA PARA HACER EL CÁLCULO

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES ADICIONALES DE EROSIÓN Y SEDIMENTOS PARA UTILIZAR EN COMBINACIÓN CON EL ÁREA DE AMORTIGUACION NATURAL
* INSERTAR LA SIGUIENTE INFORMACIÓN:
* (1) ESPECIFIQUE EL MODELO U OTRA HERRAMIENTA UTILIZADA PARA ESTIMAR LAS REDUCCIONES DE LA CARGA DEL SEDIMENTO DE LA COMBINACIÓN DE LA ÁREA DE AMORTIGUACION Y CONTROLES ADICIONALES DE EROSIÓN Y SEDIMENTOS INSTALADOS EN SU PROYECTO, Y
* (2) INCLUYA LOS CÁLCULOS QUE MUESTRAN QUE SU ÁREA DE AMORTIGUACION Y LOS CONTROLES ADICIONALES DE EROSIÓN Y SEDIMENTOS INSTALADOS EN SU PROYECTO CUMPLIRÁN O SUPERARÁN LA EFICIENCIA DE ELIMINACIÓN DE SEDIMENTOS DE UN ÁREA DE AMORTIGUACION DE 50 PIES(2) INCLUYA LOS CÁLCULOS QUE MUESTRAN QUE SU ÁREA DE AMORTIGUACION Y LOS CONTROLES ADICIONALES DE EROSIÓN Y SEDIMENTOS INSTALADOS EN SU PROYECTO CUMPLIRÁN O SUPERARÁN LA EFICIENCIA DE ELIMINACIÓN DE SEDIMENTOS DE UN ÁREA DE AMORTIGUACION DE 50 PIES

(iii) No es factible para proporcionar y mantener un área de amortiguación natural sin perturbaciones de cualquier tamaño, por lo tanto, implementaré controles de erosión y sedimentos que logren la reducción de la carga de sedimentos equivalente a un área de amortiguación natural no perturbado de 50 pies.

* INSERTAR LA JUSTIFICACIÓN PARA CONCLUIR QUE NO ES FACTIBLE PROPORCIONAR Y MANTENER UN ÁREA DE AMORTIGUACION NATURAL DE CUALQUIER TAMAÑO
* INSERTAR CUALQUIERA DE LO SIGUIENTE:

(1) LA ELIMINACIÓN DE SEDIMENTOS ESTIMADOS DE UNA ÁREA DE AMORTIGUACION DE 50 PIES UTILIZANDO TABLAS APLICABLES EN LA APÉNDICE G, ANEXO 1. INCLUIR INFORMACIÓN SOBRE LA VEGETACIÓN DE LA ÁREA DE AMORTIGUACION Y EL TIPO DE TIERRA QUE PREDOMINAN EN SU PROYECTO

O

(2) SI A REALIZÓ UN CÁLCULO ESPECÍFICO DEL PROYECTO PARA LA ELIMINACIÓN DEL SEDIMENTO DE UNA ÁREA DE AMORTIGUACION DE 50 PIES, PROPORCIONE LA EFICIENCIA ESPECÍFICA DE LA ELIMINACIÓN, Y LA INFORMACIÓN QUE USTED TENÍA EN CUENTA PARA HACER EL CÁLCULO ESPECÍFICO.

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES ADICIONALES DE EROSIÓN Y SEDIMENTOS PARA SER UTILIZADOS EN COMBINACIÓN CON EL ÁREA DE AMORTIGUACION NATURAL.
* INSERTAR LA SIGUIENTE INFORMACIÓN:
* (1) ESPECIFIQUE EL MODELO U OTRA HERRAMIENTA UTILIZADA PARA ESTIMAR LAS REDUCCIONES DE CARGA DE LOS CONTROLES DE EROSIÓN Y SEDIMENTOS INSTALADOS EN SU PROYECTO, Y
* (2) INCLUYA LOS RESULTADOS DE LOS CÁLCULOS QUE MUESTRAN QUE LOS CONTROLES DE EROSIÓN Y SEDIMENTOS ADICIONALES INSTALADOS EN SU PROYECTO CUMPLIRÁN O SUPERARÁN LA EFICIENCIA DE ELIMINACIÓN DE SEDIMENTOS DE UNA ÁREA DE AMORTIGUACION DE 50 PIES

Califico para una de las excepciones en la Parte 2.2.1.b. (Si marcó esta casilla, proporcione información sobre la excepción de área de amortiguación aplicable que se aplica a continuación.)

**Excepciones de Amortiguación**

¿Cuál de las siguientes excepciones de amortiguación aplica a su proyecto?

No hay descarga de aguas pluviales en el agua de los EE. UU. que se encuentra a 50 pies de mis disturbios de construcción.

(Nota: si se aplica esta excepción, no se requiere documentación adicional para la Sección 4.1 de la Plantilla.)

No existe una amortiguación natural debido a disturbios de desarrollo preexistentes que ocurrieron antes del inicio de la planificación para este proyecto.

(Nota (1): si se aplica esta excepción, no se requiere documentación adicional para la Sección 4.1 de la Plantilla.)

(Nota (2): Cuando existe un amortiguador natural, pero partes del área dentro de los 50 pies de la superficie del agua están ocupadas por disturbios de desarrollo preexistentes, debe cumplir con la alternativa del cumplimiento de CGP Parte 2.2.1.a).

Para los " proyectos de construcción lineales " (definidos en el Apéndice A), las limitaciones del proyecto (por ejemplo, el derecho de paso limitado) hacen que no sea factible cumplir con cualquiera de las alternativas de cumplimiento de la Parte 2.2.1.a del CGP. INCLUYA DOCUMENTACIÓN A CONTINUACIÓN DE LO SIGUIENTE: (1) POR QUÉ ES NO ES FACTIBLE CUMPLIR CON UNA DE LAS ALTERNATIVAS DE AMORTIGUAMIENTO, Y (2) CON EL ANCHO MÁXIMO DE LA ÁREA DE AMORTIGUACION RETENIDO Y/O CONTROLES COMPLEMENTARIOS DE EROSIÓN

El proyecto califica como construcción de "lote residencial pequeño" (definido en el Apéndice A) (ver Apéndice G, Parte G.3.2).

Para el Alternativo 1:

* INSERTAR EL ANCHO DE LA ÁREA DE AMORTIGUACION NATURAL QUE DEBE RETENER
* INSERTAR LOS REQUISITOS APLICABLES BASADOS EN LA TABLA G-1
* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE CÓMO CUMPLIRÁS CON ESTOS REQUISITOS

Para el Alternativo 2:

* INSERTAR (1) EL NIVEL DE RIESGO ASIGNADO BASADO EN EL APÉNDICE G, LA TABLA APLICABLE G-2 HASTA G-6 Y (2) EL TIPO DE TIERRA PREDOMINANTE Y EL PROMEDIO DE INCLINACIÓN EN SU PROYECTO
* INSERTAR LOS REQUISITOS APLICABLES BASADOS EN EL APÉNDICE. G, TABLA G-7
* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE CÓMO CUMPLIRÁS CON ESTOS REQUISITOS

Las perturbaciones del amortiguamiento están autorizadas bajo un permiso de la Sección 404 de CWA. INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LAS PERTURBACIONES DE TIERRA QUE OCURRIRÁN DENTRO DE LA ÁREA DE AMORTIGUACIÓN

(Nota (1): Si se aplica esta excepción, no se requiere documentación adicional para la Sección 4.1 de la Plantilla.)

(Nota (2): Esta excepción solo se aplica a los límites de perturbación autorizados según el permiso de la Sección 404 y no se aplica a ninguna porción de tierra alta del proyecto de construcción.)

Se producirán disturbios en el área de amortiguación para la construcción de una estructura dependiente del agua o área de acceso al agua (por ejemplo, muelle, rampa para botes y sendero). INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LAS PERTURBACIONES DE LA TIERRA QUE OCURRIRÁN DENTRO DEL ÁREA DE AMORTIGUACION

(Nota (1): si se aplica esta excepción, no se requiere documentación adicional para la Sección 4.1 de la Plantilla.)

## 4.2 Controles de Perímetro

Instrucciones (ver CGP Partes 2.2.3 y 7.2.6.b.ii):

* Describa los controles de sedimentos que se utilizarán (por ejemplo, vallas de cieno, bermas de filtro, diques de desviación temporal o rollos de fibra) para cumplir con el requisito de la Parte 2.2.3 de "instalar controles de sedimentos a lo largo de las áreas del perímetro del proyecto que recibirán descargas de contaminantes".
* Para proyectos lineales, donde ha determinado que el uso de controles de perímetro en partes del proyecto es no factible, documente otras prácticas que implementará.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIR CON CGP PARTE 2.2.

**Controles Específicos de Perímetro**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DEL CONTROL PERIMETRAL PARA SER INSTALADO** | |
| **Descripción:** INSERTE EL NOMBRE DEL CONTROL DE PERÍMETRO PARA SER INSTALADO. INDIQUE CONTROLES ESPECÍFICOS QUE SERÁN INSTALADOS Y HECHOS OPERACIONALES ANTES DE LA PERTURBACIÓN DE TIERRA | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de mantenimiento** | INSERTAR REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA EL CONTROL DE PERÍMETRO. Note: A lo mínimo, debes proporcionar mantenimiento que cumpla con el siguiente requisito en CGP 2.2.3.a: “2.2.3.a :”Retire el sedimento antes de que se haya acumulado a la mitad de la altura sobre el suelo de cualquier control de perímetro. " ) |
| **Especificaciones de diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según se* *requiera para los controles perimetrales individuales.]*

## 4.3 Acarreo Hacia Fuera de Sedimento

Instrucciones (ver CGP Partes 2.2.4 y 7.2.6.b.iii):

* Describir los controles de aguas pluviales que se utilizarán para minimizar el acarreo hacia fuera de sedimentos.
* Describir la (s) ubicación (es) de la (s) salida (s) del vehículo, procedimientos para remover sedimentos acumulados fuera del proyecto (por ejemplo, acarreo de sedimento por vehículos) y prácticas de estabilización (por ejemplo, camino de piedra o bastidores de lavado o ambos) para minimizar el acarreo de sedimento por vehículos fuera del proyecto. También incluya las especificaciones de diseño, instalación y mantenimiento para cada control.

**General**

* INSERTE LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO VA A CUMPLIR CON CGP PARTE 2.2.4

**Controles de Acarreo Específicos**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DEL CONTROL DE RASTREO A INSTALAR** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DEL CONTROL DE ACARREO QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de mantenimiento** | INSERTAR REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA EL CONTROL DE ACARREO (Nota: como mínimo, debe proporcionar un mantenimiento que cumpla con el siguiente requisito en CGP Parte 2.2. 4.d : " Donde el sedimento ha sido acarreado desde su proyecto hacia caminos pavimentados, aceras u otras áreas pavimentadas fuera de su proyecto, eliminar el sedimento depositado al final del mismo día laboral en el que ocurre el acarreo o al final del siguiente dia comercial si el acarreo se produce en un día no laborable. Elimine el acarreo de sedimento barriendo, paleando o aspirando estas superficies, o utilizando otros medios de eliminación de sedimentos igualmente efectivos. Se le prohíbe regar con manguera o barrer sedimentos a cualquier alcantarillado de aguas pluviales, entrada de drenaje de aguas pluviales o agua de los EE. UU. ") |
| **Especificaciones de diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario para los controles de seguimiento individuales.]*

## 4.4 Almacenaje de Sedimento o Tierra

Instrucciones (ver CGP Parts 2.2.5 y 7.2.6):

* Describa los controles de aguas pluviales y otras medidas que tomará para minimizar la descarga de sedimentos o partículas de tierra de los sedimentos o tierra acumulado. Incluya una descripción de las prácticas estructurales (por ejemplo, desvíos, bermas, zanjas, depósitos de almacenamiento), incluyendo las especificaciones de diseño, instalación y mantenimiento, utilizadas para desviar flujos de sedimentos o tierra almacenado, retener o detener flujos, o limitar la exposición y la descarga de contaminantes de sedimentos o tierra acumulado.
* Para los montónes de material que no se utilizarán durante 14 o más días, describa qué cobertura u otra estabilización temporal apropiada se utilizará.
* También, describa cualquier control o procedimiento utilizado para minimizar la exposición resultante de agregar o retirar materiales del montón de material.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.2.5

**Controles Específicos de Material Almacenado**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DEL CONTROL DE MATERIAL ALMACENADO QUE SE INSTALARÁ** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DEL CONTROL DE MATERIAL ALMACENADO QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA EL CONTROL DE MATERIAL ALMACENADO (Nota: Como mínimo, debe cumplir con los siguientes requisitos del CGP Parte 2.2.5.d : "Se le prohíbe regar con manguera o barrer el suelo o los sedimentos acumulados en el pavimento y otras superficies impermeables en cualquier medio del alcantarillado de aguas pluviales, entrada de drenaje pluvial, o agua de los EE.UU.") |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario para los* *controles de* *arsenales* *individuales.]*

## 4.5 Minimizar el Polvo Fugitivo

Instrucciones (ver CGP Parts 2.2.6 y 7.2.6):

Describa los controles y procedimientos que usará en su proyecto para minimizar la generación de polvo fugitivo.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.2.6

**Controles de Polvo Fugitivo Específicos**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DEL CONTROL DE POLVO FUGITIVO QUE SE INSTALARÁ** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DEL CONTROL DE POLVO FUGITIVO QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA EL CONTROL DE POLVO FUGITIVO |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario para los* *controles de* *polvo* *individuales.]*

## 4.6 Minimizar la Perturbación de Pendiente Pronunciada

Instrucciones (ver CGP Parts 2.2.7 y 7.2.6):

* Describa cómo minimizará la perturbación en pendientes pronunciadas (como se define en el Apéndice A del CGP).
* Describa los controles (por ejemplo, mantas de control de erosión, adherentes), incluyendo las especificaciones de diseño, instalación y mantenimiento, que se implementarán para minimizar las descargas de sedimentos de las perturbaciones de las pendientes.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.2.7

**Controles Específicos de Pendientes Pronunciadas**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DEL CONTROL DE PENDIENTE PRONUNCIADA QUE SE INSTALARÁ** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DEL CONTROL DE PENDIENTE PRONUNCIADA QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTE LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA CONTROL DE LAS PENDIENTES PRONUNCIADAS |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario para los* *controles de* *pendiente* *pronunciada* *individuales.]*

## 4.7 Capa Vegetativa Superficial

Instrucciones (ver CGP Parts 2.2.8 y 7.2.6):

* Describa cómo se conservará la capa vegetativa superficial e identifique estas áreas y las medidas de control asociadas en su(s) mapa(s) del proyecto.
* Si no es posible para usted conservar la capa vegetativa superficial en su proyecto, proporcione una explicación de por qué este es el caso.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.2.8. SI ES IMPOSIBLE QUE CUMPLA CON EL REQUISITO, INCLUYA UNA EXPLICACIÓN DE POR QUÉ ES EL CASO.

**Controles** **Específicos de Capa Vegetativa Superficial**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DEL CONTROL DE LA CAPA VEGETATIVA SUPERFICIAL QUE SE INSTALARÁ** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA **CAPA VEGETATIVA SUPERFICIAL** QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA EL CONTROL DE LA **CAPA VEGETATIVA SUPERFICIAL** |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario para los* *controles* *individuales de Tierra Vegetal.]*

## 4.8 Compactación de Tierra

Instrucciones (ver CGP Parts 2.2.9 y 7.2.6):

* En áreas donde se producirá la estabilización vegetativa final o donde se instalarán prácticas de infiltración, describa los controles, incluyendo las especificaciones de diseño, instalación y mantenimiento que se utilizarán para restringir el acceso del vehículo o equipo o acondicionar la tierra para siembra o sembra.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.2.9

**Controles Especificos de Compactación de Tierra**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DEL CONTROL DE COMPACTACIÓN DE TIERRA QUE SE INSTALARÁ** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DEL CONTROL DE COMPACTACIÓN DE TIERRA QUE SE INSTALARÁ | | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA | |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA EL CONTROL DE COMPACTACIÓN DE TIERRA | |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario para los* *controles* *individuales de* *compactación de tierra.]*

## 4.9 Entradas de [Desagüe](http://www.spanishdict.com/translate/desagüe)

Instrucciones (ver CGP Parts 2.2.10 y 7.2.6):

* Describa los controles (por ejemplo, sección añadida, bolsas llenas de rocas o bloques y gravilla) incluyendo especificaciones de diseño, instalación y mantenimiento que se implementarán para proteger todas las entradas que transportan el flujo de aguas pluviales desde su proyecto a aguas de los EE.UU. suponiendo que tiene la autoridad para acceder a la entrada del desagüe pluvial.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.2.10

**Controles Específicos de Entrdas de** [**Desagüe**](http://www.spanishdict.com/translate/desagüe)

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DEL CONTROL DE ENTRADA DE ENTRADAS DE DESAGÜE QUE SE INSTALARÁ** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DEL CONTROL DE ENTRADAS DE DESAGÜE PLUVIAL QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA CONTROL DE ENTRADAS DE DESAGÜE PLUVIAL (Nota: como mínimo, debe cumplir con los siguientes requisitos de la Parte 2.2.10.b del CGP: "Limpie, o elimine y reemplace las medidas de protección a medida que el sedimento se acumula, el filtro se obstruye y/o el rendimiento se ve comprometido. Cuando exista evidencia de acumulación de sedimentos adyacente a la medida de protección de entrada, retire el sedimento depositado antes del final del mismo día laboral en que se encuentra o antes del final del siguiente día laboral si no es factible retirarlo en ese mismo día laboral.") |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario para los* *controles de Entrdas de* [*Desagüe*](http://www.spanishdict.com/translate/desagüe)*s individuales.]*

## 4.10 Sistema de Canales Construidos para Escorrentías Pluviales

Instrucciones (ver CGP Parts 2.2.11 y 7.2.6):

Si va a instalar un canal de alcantarillado de aguas pluviales, describa las prácticas de control (por ejemplo, dispositivos de disipación de velocidad), incluyendo las especificaciones de diseño y los detalles (volumen, dimensiones, estructura de salida) que se implementarán en el sitio de construcción.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.2.11

**Controles Específicos del Canal de Alcantarillado de Aguas Pluviales**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DEL CONTROL DEL CANAL DE ALCANTARILLADO QUE SE INSTALARÁ** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DEL CONTROL DE CANAL DE ALCANTARILLADO QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA EL CONTROL DEL CANAL DE ALCANTARILLADO |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario para los* *controles* *individuales del* *canal de transporte de* *aguas pluviales.]*

## 4.11 Embalses de Sedimento

Instrucciones (ver CGP Parts 2.2.12 y 7.2.6.b.iv):

Si va instalar un embalse de sedimentos, incluya las especificaciones de diseño y otros detalles (volumen, dimensiones, estructura de salida) que se implementarán de conformidad con CGP Parte 2.2.12.

* Los embalse de sedimentos deben estar situadas fuera de las aguas de los EE.UU. Y de los amortiguadores naturales establecidos en CGP Parte 2.2.1; y diseñados para evitar la recolección de agua de los humedales.
* Como mínimo, los embalses de sedimentos proporcionan almacenamiento para (1) el volumen calculado de escorrentía de una tormenta de 2 años y 24 horas (consulte la aplicación CGP App. H) o (2) 3,600 pies cúbicos por acre drenado.
* Los embalses de sedimentos también deben utilizar estructuras de salida que descargan el agua de la superficie, a menos que sea inviable.

**General**

* INSERTE LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.2.12. SI HA DETERMINADO QUE NO ES FACTIBLE QUE USTED UTILICE UNA ESTRUCTURA DE SALIDA QUE DESCARGUE DE LA SUPERFICIE, PROPORCIONE UNA EXPLICACIÓN DE POR QUÉ ESTE ES EL CASO.

**Controles Específicos de Embalses de Sedimentos**

|  |  |
| --- | --- |
| **IINSERTAR EL NOMBRE DEL CONTROL DE LA EMBALSE DE SEDIMENTO QUE SE INSTALARÁ** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DEL CONTROL DE LOS EMBALSES DE SEDIMENTOS QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA EL CONTROL DEL EMBALSE DE SEDIMENTOS.  (Nota: como mínimo, debe cumplir con los siguientes requisitos en CGP Parte 2.2.12.f: "Retire el sedimento acumulado para mantener al menos la mitad de la capacidad de diseño y realice todo el mantenimiento adecuado para garantizar que la cuenca o embalse permanezca en condiciones de funcionamiento efectivas.") |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario para los controles individuales del embalse de sedimentos.]*

## 4.12 Tratamiento Químico

Instrucciones (ver CGP Parts 2.2.13 y 7.2.6.v):

Si está usando químicos de tratamiento en su proyecto, proporcione detalles para cada uno de los artículos a continuación. Esta información se requiere como parte de los requisitos de SWPPP en CGP Parte 7.2.6.v.

**Tipos de Suelos**

Enumere todos los tipos de suelos (incluya los tipos de suelos que se espera encontrar en el material de relleno) que se espera que estén expuestos durante la construcción en las áreas del proyecto que se drenarán a los sistemas de tratamiento químico: INSERTAR TEXTO AQUÍ

**Químicos de Tratamiento**

Enumere todos los químicos de tratamiento que se usarán en el proyecto y explique por qué estos químicos se adecuan a las características de la tierra: INSERTAR TEXTO AQUÍ

Describa la dosis de todos los químicos de tratamiento que se usará en el proyecto y la metodología que usará para determinar la dosis: INSERTAR TEXTO AQUÍ

Proporcione información de las Hojas de Datos de Seguridad (SDS) aplicables: INSERTAR TEXTO AQUÍ

Describa cómo se almacenará cada una de las sustancias químicas: INSERTAR TEXTO AQUÍ

Incluya referencias a los requisitos estatales o locales aplicables que afecten el uso de químicos de tratamiento, y copias de las especificaciones aplicables del fabricante con respecto al uso específicos de sus químicos de tratamiento y/o sistemas de tratamiento químicos: INSERTAR TEXTO AQUÍ

**Controles Especiales para Productos Químicos de Tratamiento Catiónico** (si corresponde)

Si la Oficina Regional de la EPA correspondiente le autorizó a usar productos químicos de tratamiento catiónico, incluya la carta de autorización oficial de la EPA u otra comunicación, e identifique los controles específicos y los procedimientos de implementación diseñados para garantizar que su uso de productos químicos de tratamiento catiónico no exceda los estándares de calidad del agua: INSERTE (1) CUALQUIER CARTA U OTROS DOCUMENTOS ENVIADOS DESDE LA OFICINA REGIONAL DE LA EPA EN RELACIÓN CON SU USO DE PRODUCTOS QUÍMICOS DE TRATAMIENTO CATIONICO, Y (2) DESCRIPCIÓN DE CUALQUIER CONTROL(ES) ESPECÍFICO(S) QUE SE REQUIERE PARA IMPLEMENTAR

**Dibujos Esquemáticos de Controles de Aguas Pluviales/Sistemas de Tratamiento Químico**

Proporcione dibujos esquemáticos de cualquier control de aguas pluviales químicamente mejorados o sistemas de tratamiento químico que se utilizarán para la aplicación con químicos de tratamiento: INSERTAR LOS DIBUJOS AQUÍ

**Adiestramiento**

Describa la capacitación que el personal que maneja y aplica productos químicos ha recibido antes de la cobertura del permiso, o la recibirá antes del uso de los químicos de tratamiento: INSERTAR TEXTO AQUÍ

## 4.13 Prácticas Desagües para Drenar

Instrucciones (ver CGP Parts 2.4 y 7.2.6):

Si va a descargar aguas subterráneas o aguas pluviales acumuladas que se retiran de excavaciones, zanjas, cimientos, bóvedas y otros puntos de acumulación similares, incluya las especificaciones de diseño y los detalles de todas las prácticas de [desagües](http://context.reverso.net/translation/spanish-english/La+desecaci%C3%B3n) que se instalan y mantienen para cumplir con la Parte 2.4 del CGP.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.4

**Prácticas Específicas de Desagües**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE DESAGÜES QUE SE INSTALARÁ** | | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA DE DESAGÜES QUE SE INSTALARÁ | | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE DESAGÜES. (Nota: como mínimo, debe cumplir con los siguientes requisitos en CGP Parte 2.4: "Con agua de retrolavado, llévela para su eliminación o devuelva al inicio del proceso de tratamiento, y reemplace y limpie los medios de filtro utilizados en el dispositivo de extracción de agua cuando el diferencial de presión es igual o superior a las especificaciones del fabricante. ") |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario para las prácticas individuales de desagües.]*

## 4.14 Otros Controles de Aguas Escorrentías Pluviales

Instrucciones:

* Describa cualquier otro control de aguas pluviales que no pertenece a las categorías anteriores.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROBLEMA QUE ESTE CONTROL ESTÁ DISEÑADO A RESOLVER

**Prácticas** **Específicas de** **Control de** **Aguas** **Pluviales**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR LOS NOMBRES DE OTROS CONTROLES DE AGUAS PLUVIALES QUE SERAN INSTALADOS** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DEL CONTROL DE AGUAS PLUVIALES QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA EL CONTROL DE AGUAS PLUVIALES |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario.]*

## 4.15 Estabilización del Lugar

Instrucciones (ver CGP Parts 2.2.14 y 7.2.6.vi):

El CGP requiere que inicie de inmediato la estabilización cuando el trabajo en un área de su proyecto se haya detenido permanente o temporalmente, y que complete ciertas actividades de estabilización dentro de los plazos establecidos. Los proyectos de construcción que alteran más de 5 acres en un momento dado tienen un plazo diferente al de los proyectos que alteran 5 acres o menos al mismo tiempo. Ver CGP Parte 2.2.14.a. El CGP también requiere que las medidas de estabilización cumplan con ciertos criterios mínimos. Ver CGP Parte 2.2.14.b. Para su SWPPP, debe incluir lo siguiente:

* Describa las prácticas vegetativas y / o no vegetativas específicas que se utilizarán para estabilizar los suelos expuestos donde las actividades de construcción han cesado temporal o permanentemente. Evite el uso de superficies impermeables para la estabilización cuando sea posible.
* La(s) fecha(s) límite(s) de estabilización que se cumplirán de acuerdo con la Parte 2.2.14.a
* Una vez que comience la construcción, considere usar el registro de Actividades de Nivelación/Estabilización en el Apéndice H de la Plantilla para documentar su cumplimiento con los requisitos de estabilización en la Parte 2.2.14 del CGP.

**Cantidad Total de Perturbación de Suelo que Ocurre en Cualquier Momento**

*Cinco Acres o Menos*

*Más de Cinco Acres*

***Utilice*** ***este*** ***cuadro de plantilla si no se encuentra en un área árido, semiárido o en un área afectada por la sequía***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE ESTABILIZACIÓN DEL PROYECTO** | | |
| *Vegetativo*  *No Vegetativo*  *Temporal*   *Permanente* | | |
| **Descripción:**   * INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA DE ESTABILIZACIÓN QUE SE INSTALARÁ * NOTA CÓMO EL DISEÑO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DE LA PARTE 2.2.14.b | | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA APPROXIMADA DE INSTALACIÓN | |
| **Finalizaación** | INSERTAR LA FECHA DE CUMPLIMIENTO | |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE ESTABILIZACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario para prácticas de estabilización adicionales.]*

***Use esta*** ***plantilla*** ***si*** ***se encuentra en*** ***un un área árido, semiárido o en un área afectada por la sequía.***

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE ESTABILIZACIÓN DEL PROYECTO** | |
| *Vegetativo*  *No Vegetativo*  *Temporal*   *Permanente* | |
| **Descripción:**   * INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA DE ESTABILIZACIÓN QUE SE INSTALARÁ * NOTA CÓMO EL DISEÑO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DE LA PARTE 2.2.14.b | |
| **Periodo Seco** | * Fecha de comienzo del período estacionalmente seco: INSERTAR LA FECHA APROXIMADA * Fecha final del período estacionalmente seco: INSERTAR LA FECHA APROXIMADA * Condiciones del proyecto durante este período: DESCRIBA LAS CONDICIONES DE SU PROYECTO DURANTE ESTE PERIODO |
| **Programa de instalación y finalización** | DESCRIBA EL ITINERARIO QUE SEGUIRÁ PARA INICIAR Y COMPLETAR LA ESTABILIZACIÓN VEGETATIVA   * Fecha de instalación aproximada: INSERTAR LA FECHA APROXIMADA * Fecha aproximada de finalización: INSERTAR LA FECHA APROXIMADA |
| **Requisitos de mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE ESTABILIZACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario para* *las prácticas de estabilización adicionales.]*

***Utilice este*** ***cuadro de plantilla*** ***si*** ***circunstancias*** ***imprevistas*** ***han retrasado el inicio*** ***y/o la finalización de la*** ***estabilización*** ***vegetativa.*** Nota: No podra incluir esta información en su SWPPP inicial. Si usted es afectado por las circunstancias como las que se describen en CGP Parte 2.2.14.a.iii , deberá modificar su SWPPP para incluir esta información.

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE ESTABILIZACIÓN DEL PROYECTO** | |
| *Vegetativo*  *Temporal*   *Permanente* | |
| **Descripción:**   * INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA DE ESTABILIZACIÓN QUE SE INSTALARÁ * NOTA CÓMO EL DISEÑO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DE LA PARTE 2.2.14.b | |
| **Justificación** | INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LAS CIRCUNSTANCIAS QUE NO LE PERMITEN CUMPLIR LOS PLAZOS REQUERIDOS EN CGP PARTE 2.2.14.a |
| **Programa de instalación y finalización**  **Requisitos de mantenimiento** | **Medidas Vegetativas:**  DESCRIBA EL ITINERARIO QUE SEGUIRÁ PARA INICIAR Y COMPLETAR LA ESTABILIZACIÓN VEGETATIVA   * Fecha de instalación aproximada: INSERTAR LA FECHA APROXIMADA * Fecha aproximada de finalización: INSERTAR FECHA APROXIMADA |
| **Medidas no vegetativas:**  *(debe completarse dentro de los 14 días posteriores al cese de la construcción si perturba 5 acres o menos; dentro de los 7 días si perturba más de 5 acres)*   * Fecha de instalación aproximada: INSERTAR FECHA APROXIMADA * Fecha aproximada de finalización: INSERTAR FECHA APROXIMADA |
| **Especificaciones de Diseño** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA PRÁCTICA DE ESTABILIZACIÓN |
| **Programa de instalación y finalización** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

[Repita según sea necesario para las prácticas de estabilización adicionales.]

# SECCIÓN 5: ESTÁNDARES PARA LA PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN

## 5.1 Posibles Fuentes de Contaminación

Instrucciones (ver CGP Part 7.2.3.g):

* Identifique y describa todas las actividades generadoras de contaminantes en su proyecto (por ejemplo, operaciones de pavimentación, lavado y eliminación de desperdicios de concreto, pintura y yeso estucado, almacenamiento y eliminación de desechos sólidos).
* Para cada actividad generadora de contaminantes, incluya un inventario de contaminantes o constituyentes de contaminantes asociados con esa actividad (por ejemplo, sedimentos, fertilizantes y / o pesticidas, pinturas, solventes, combustibles), que podrían estar expuestos a la lluvia o al deshielo, y podría ser dado de alta de su proyecto de construcción. Debe tener en cuenta dónde podrían producirse posibles derrames y fugas que contribuyen a la descarga de aguas pluviales contaminadas y cualquier sustancia peligrosa o tóxica conocida, como PCB y asbesto, que se alterarán o eliminarán durante la construcción.

|  |
| --- |
| **Contaminantes del Proyecto de Construcción** |
| INSERTAR TEXTO O UTILIZA LA TABLA A CONTINUACIÓN |

| **Actividad Generadora de Contaminantes** | **Contaminantes o Constituyentes de Contaminantes**  (que podría ser descargado si se expone a aguas pluviales) | **Ubicación** **en el Proyecto**  (o haga referencia al mapa del proyecto en el SWPPP donde se muestra) |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

*[[* *Incluya* *filas adicionales según sea necesario.]*

## 5.2 Prevención de Derrames y Respuestas

Instrucciones (ver CGP Parts 2.3.6 and 7.2.6.vii):

* Describa los procedimientos que utilizará para prevenir y responder a fugas, derrames y otras versiones. A lo mínimo debe implementar lo siguiente:
  + Procedimientos para detener de manera expedita, contener y limpiar derrames, fugas y otras emisiones. Identifique el nombre o título de el (los) empleado(s) responsable de la detección y respuesta de derrames o fugas; y
  + Procedimientos para notificar al personal apropiado de la instalación, agencias de respuesta a emergencias y agencias reguladoras cuando una fuga, derrame u otra liberación contenga una sustancia peligrosa o aceite en una cantidad igual o superior a una cantidad reportable consistente con la Parte 2.3.6 y establecido bajo 40 CFR Parte 110, 40 CFR Parte 117, o 40 CFR Parte 302, ocurre durante un período de 24 horas. La información de contacto debe estar en lugares que sean de fácil acceso y estén disponibles.
* Algunos proyectos / sitios pueden ser necesarios para desarrollar un plan de control y prevención de derrames (SPCC) bajo un programa regulatorio separado (40 CFR 112). Si tiene que desarrollar un plan SPCC, o si ya tiene uno, debe incluir referencias a los requisitos pertinentes de su plan.

|  |
| --- |
| INSERTAR LOS PROCEDIMIENTOS DE PREVENCIÓN Y RESPUESTA A DERRAMES AQUÍ |

## 5.3 Abastecimiento de Combustible y Mantenimiento de Equipos o Vehículos

Instrucciones (ver CGP Parts 2.3.1 y 7.2.6):

* Describa las prácticas de mantenimiento y combustible del equipo/vehículo que se implementarán para eliminar la descarga de productos químicos derramados o filtrados (por ejemplo, proporcionar contención secundaria (ejemplos: bermas de derrames, plataformas, plataformas de contención de derrames) y cubrir cuando corresponda, y / o equipo de derrames fácilmente disponibles.)

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.3.1

**Prácticas** **Específicas de** **Prevención de Contaminación**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario.]*

## 5.4 Lavado de Equipos y Vehículos

Instrucciones (ver CGP Parts 2.3.2 y 7.2.6):

* Describa las prácticas de lavado de equipos / vehículos que se utilizarán para minimizar la descarga de contaminantes del equipo y el lavado de vehículos, agua de lavado de ruedas y otros tipos de aguas de lavado (por ejemplo, ubicar actividades fuera de las aguas de los EE.UU. y las entradas o alcantarillas de aguas pluviales y dirigir las aguas de lavado a un embalse de sedimentos o trampa de sedimentos, usando dispositivos de filtración, como bolsas de filtro o filtros de arena, o usando otros controles igualmente efectivos).
* Describa cómo evitará la descarga de jabones, detergentes o solventes al proporcionar (1) cobertura (ejemplos: láminas de plástico o techos temporales) para evitar que estos detergentes entren en contacto con el agua de lluvia, o (2) un medio igualmente efectivo diseñado para prevenir la descarga de contaminantes de estas áreas.

.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.3.2

**Prácticas Específicas de Prevención de Contaminación**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario.]*

## 5.5 Almacenamiento, Manejo y Disposición de Productos de Construcción, Materiales y Desechos

Instrucciones (ver CGP Parts 2.3.3 y 7.2.6):

* Para cualquiera de los tipos de productos de construcción, materiales y desechos en las Secciones 5.5.1-5.5.6 a continuación que espera usar o almacenar en su proyecto, proporcione la información sobre cómo cumplirá con la disposición correspondiente al CGP y las prácticas específicas que se emplearán.

***5.5.1 Productos de Construcción***

(Nota: los ejemplos incluyen selladores de asfalto, tapajuntas de cobre, materiales para techos, adhesivos, aditivos para concreto y acopios de grava y cubierta vegetativa retenedora de humedad.)

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.3.3.a

**Prácticas Específicas de Prevención de Contaminación**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | SI ES APLICABLE INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario.]*

***5.5.2 Pesticidas, Herbicidas, Insecticidas, Fertilizantes y*** ***Materiales de*** ***Paisaje***

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.3.3.b

**Prácticas** **Específicas de** **Prevención de Contaminación**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | SI ES APLICABLE INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ INCLUYEN COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario.]*

***5.5.3 Combustible Diesel, Aceite, Líquidos Hidráulicos, Otros Productos Derivados de Petróleo y Otros Productos Químicos***

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.3.3.c

**Prácticas** **Específicas de** **Prevención de Contaminación**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | SI ES APLICABLE INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repeat as needed.]*

***5.5.4 Residuos Peligrosos o Tóxicos***

(Nota: los ejemplos incluyen pinturas, solventes, productos a base de petróleo, conservantes de madera, aditivos, compuestos de curado, ácidos).

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.3.3.d

**Prácticas** **Específicas de** **Prevención de Contaminación**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | SI ES APLICABLE INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario.]*

***5.5.5 Desperdicios Domésticos y de Construcción***

(Nota: los ejemplos incluyen materiales de empaque, materiales de construcción de chatarra, productos de mampostería (albañilería), madera, tubos y cortes eléctricos, plásticos, espuma de poliestireno, hormigón y otros materiales de construcción).

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.3.3.e

**Prácticas** **Específicas de** **Prevención de Contaminación**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | SI ES APLICABLE INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario.]*

***5.5.6 Residuos Sanitarios***

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.3.3.f

**Prácticas** **Específicas de** **Prevención de Contaminación**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE LA CONTAMINACIÓN** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | SI ES APLICABLE INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario.]*

## 5.6 Lavado de Aplicadores y Contenedores Utilizados Para Pintura, Hormigón y Otros Materiales

Instrucciones (ver CGP Parts 2.3.4 y 7.2.6):

Describa cómo cumplirá con el requisito del CGP Parte 2.3.4 para aplicaciones de lavar y contenedores.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.3.4

**Prácticas** **Específicas de** **Prevención de la Contaminación**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | SI ES APLICABLE INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario.]*

## 5.7 Fertilizantes

Instrucciones (CGP Parts 2.3.5 y 7.2.6.ix):

Describa cómo cumplirá con el requisito del CGP Parte 2.3.5 para la aplicación de fertilizantes.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DE CÓMO CUMPLIRÁS CON CGP PARTE 2.3.5

**Prácticas** **Específicas de** **Prevención de Contaminación**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | SI ES APLICABLE INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repeat as needed for individual fertilizer practices.]*

## 5.8 Otras Prácticas de Prevención de Contaminación

Instrucciones:

Describa cualquier práctica adicional de prevención de contaminación que no pertenecen a las categorías anteriores.

**General**

* INSERTAR LA DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PROBLEMA QUE ESTE CONTROL ESTÁ DISEÑADO A RESOLVER

**Prácticas** **Específicas de** **Prevención de Contaminación**

|  |  |
| --- | --- |
| **INSERTAR EL NOMBRE DE LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN** | |
| **Descripción:** INSERTAR LA DESCRIPCIÓN DE LA PRÁCTICA QUE SE INSTALARÁ | |
| **Instalación** | INSERTAR LA FECHA DE INSTALACIÓN APROXIMADA |
| **Requisitos de Mantenimiento** | INSERTAR LOS REQUISITOS DE MANTENIMIENTO PARA LA PRÁCTICA DE PREVENCIÓN DE CONTAMINACIÓN |
| **Especificaciones de Diseño** | SI ES APLICABLE INCLUYA COPIAS DE ESPECIFICACIONES DE DISEÑO AQUÍ |

*[Repita según sea necesario.]*

# SECCIÓN 6: INSPECCIÓN, MANTENIMIENTO Y ACCIÓN CORRECTIVA

## 6.1 Personal y Procedimientos de Inspección

Instrucciones (ver CGP Parts 3.2, 4, 5, y 7.2.7):

Describa los procedimientos que seguirá para realizar inspecciones de acuerdo con el CGP Partes 3.2, 4, 5 y 7.2.7.

|  |
| --- |
| Personal Responsable de Inspecciones |
| INSERTAR NOMBRES DE PERSONAL O TIPOS DE PERSONAL QUE LLEVARAN A CABO INSPECCIONES DEL PROYECTO AQUÍ |
| Nota: Todo el personal que realiza inspecciones debe ser considerado como una "persona calificada". El CGP parte 4.1 aclara que una “persona calificada” es una persona con conocimientos en los principios y prácticas de control de erosión y sedimentos y prevención de contaminación, que posee las habilidades y adiestramientos adecuadas para evaluar las condiciones en el proyecto de construcción que podrían afectar la calidad del agua de escorrentía pluvial, y las habilidades y adiestramientos apropiados para evaluar la efectividad de cualquier control de aguas pluviales seleccionado e instalado para cumplir con los requisitos de este permiso.  **Horario de Inspección**  Seleccione la frecuencia de inspección que se aplica, de acuerdo con el CGP Partes 4.2, 4.3 o 4.4  *(Nota: puede estar sujeto a diferentes frecuencias de inspección en diferentes áreas del proyecto.* *Marque todas las que apliquen)* |

|  |
| --- |
| **Standard Frequency:** |
| Cada 7 días  Cada 14 días y dentro de las 24 horas de una lluvia de 0.25" o en la ocurrencia de escorrentía por nieve derretida que sea suficiente para causar una descarga |
| **Frecuencia Incrementada (si corresponde):** |
| **Para áreas de proyectos que descargan a aguas con deteriodo por sedimentos o nutrientes o a aguas designadas como Clasificación 2, Clasificación 2.5 o Clasificación 3**  Cada 7 días y dentro de las 24 horas de una lluvia de 0.25" |
| **Frecuencia Reducida (si corresponde):** |
| **Para áreas estabilizadas**  Dos veces durante el primer mes, con no más de 14 días calendario de diferencia; luego una vez al mes después del primer mes;   * ESPECIFIQUE LAS UBICACIONES DONDE SE HAN COMPLETADO LOS PASOS DE ESTABILIZACIÓN * INSERTAR FECHA EN QUE SE COMPLETARON   (Nota: es probable que no pueda incluir esto en su SWPPP inicial. Si califica para esta reducción (vea CGP Parte 4.4.1), deberá modificar su SWPPP para incluir esta información). |
| **Para áreas estabilizadas en "proyectos de construcción lineales"**  Dos veces durante el primer mes, con no más de 14 días calendario de diferencia; luego una vez más dentro de las 24 horas de una lluvia de 0.25”   * ESPECIFIQUE LAS UBICACIONES DONDE SE HAN COMPLETADO LOS PASOS DE ESTABILIZACIÓN * INSERTAR FECHA EN QUE SE COMPLETARON   (Nota: es probable que no pueda incluir esto en su SWPPP inicial. Si califica para esta reducción (vea CGP Parte 4.4.1), deberá modificar su SWPPP para incluir esta información). |
| **Para áreas áridas, semiáridas o afectadas por la sequía durante períodos estacionalmente secos o durante la sequía**  Una vez al mes y dentro de las 24 horas de una lluvia de 0.25 "  Inserte las fechas de inicio y finalización del período seco definido estacionalmente para su área o el período de sequía válido:   * Fecha de comienzo del período estacionalmente seco: INSERTAR LA FECHA APROXIMADA * Fecha final del período estacionalmente seco: INSERTAR LA FECHA APROXIMADA |
| **Para condiciones congeladas en las que se están llevando a cabo actividades perturbadoras de tierra**  Una vez al mes  Inserte las fechas de inicio y finalización de las condiciones congeladas en su proyecto:   * Fecha de inicio de las condiciones de congelación: INSERTAR LA FECHA APROXIMADA * Fecha de finalización de las condiciones congeladas: INSERTAR LA FECHA APROXIMADA |

|  |
| --- |
| Ubicación del pluviómetro (si corresponde)  ESPECIFICAR LA (S) UBICACIÓN (ES) DEL PLUVIÓMETRO QUE SE UTILIZARÁ PARA DETERMINAR SI HA OCURRIDO UN EVENTO DE LLUVIA DE 0.25 PULGADAS O MÁS (solo se aplica a las inspecciones realizadas para la Parte 4.2.2, 4.3 o 4.4.2) |
| **Formularios de Informes de Inspección** |
| INSERTAR LA COPIA DE CUALQUIER FORMULARIO DE INFORME DE INSPECCIÓN QUE USTED UTILIZARÁ AQUÍ O EN EL APÉNDICE D DE ESTA PLANTILLA DEL SWPPP  (Nota: La EPA ha desarrollado una muestra de un formulario de inspección que los operadores del CGP pueden usar. El formulario está disponible en <https://www.epa.gov/npdes/stormwater-discharges-construction-activities#resources>) |
| 6.2 Acción Correctiva Instrucciones (CGP Partes 5 y 7.2.7):   * Describa los procedimientos para tomar medidas correctivas en conformidad con el CGP Parte 5.  |  | | --- | | Personal Responsable de las Acciones Correctivas | | IINSERTAR NOMBRES DE PERSONAL O TIPOS DE PERSONAL RESPONSABLE DE ACCIONES CORRECTIVAS  **Formularios de Acción Correctiva** | | INSERTAR UNA COPIA DE CUALQUIER FORMULARIO DE ACCIÓN CORRECTIVA QUE USTED UTILIZARÁ AQUÍ O EN EL APÉNDICE E DE ESTA PLANTILLA DEL SWPPP  (Nota: La EPA ha desarrollado una de una muestra de una forma de acción correctiva que los operadores CGP pueden utilizar el formulario está disponible en <https://www.epa.gov/npdes/stormwater-discharges-construction-activities#resources>) | |

## 6.3 Delegación de Autoridad

Instrucciones:

* Identifique las personas o puestos dentro de la empresa a los que se les ha delegado la autoridad para firmar informes de inspección.
* Adjunte una copia de la delegación de autoridad firmada (vea el ejemplo en el Apéndice J de la Plantilla).
* Para obtener más información sobre este tema, consulte el Apéndice I, Subsección 11 del CGP de la EPA.

|  |
| --- |
| **Representante(s) Debidamente Autorizado(s) o Cargo(s):** |
| Insertar Nombre de la Empresa o la Organización |
| Insertar Nombre |
| Insertar Posición |
| Insertar Dirección |
| Insertar Ciudad, Estado, Código Postal |
| Insertar Número de Teléfono |
| Insertar Fax/Correo Electrónico |
|  |
|  |

# SECTION 7: CAPACITACIÓN

Instrucciones (ver CGP Partes 6 y 7.2.8):

* Complete la tabla a continuación para proporcionar documentación que se requiere para el personal que debe ser entrenado en la Parte 6 del CGP completó la capacitación adecuada.
* Si el personal tomará cursos de capacitación (que no se requieren como parte del CGP), considere usar el Apéndice I de esta plantilla del SWPPP para seguir la realización de esta capacitación.
* El siguiente personal, a lo mínimo, debe recibir capacitación y, por lo tanto, debe enumerarse individualmente en la tabla a continuación:
  + El personal que es responsable del diseño, instalación, mantenimiento y/o reparación de los controles de aguas pluviales (incluyendo las medidas de prevención de contaminación
  + Personal responsable de la aplicación y el almacenamiento de sustancias químicas de tratamiento (si corresponde);
  + Personal responsable de llevar a cabo inspecciones según lo requerido en la Parte 4.1; y
  + Personal responsable de tomar las medidas correctivas requeridas en la Parte 5.
* La Parte 6 del CGP exige que el personal requerido esté capacitado para comprender lo siguiente, si está relacionado con el alcance de sus deberes laborales:
  + Los plazos del permiso asociados con la instalación, el mantenimiento y la eliminación de los controles de aguas pluviales y con la estabilización;
  + La ubicación de todos los controles de aguas pluviales en el proyecto requeridos por este permiso, y cómo se deben mantener;
  + Los procedimientos adecuados a seguir con respecto a los requisitos de prevención de contaminación del permiso; y
  + Cuándo y cómo realizar las inspecciones, registrar los hallazgos aplicables y tomar medidas correctivas.

|  |
| --- |
| **Tabla 7-1: Documentación** **Para** **Capacitación Completada** |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Nombre** | **Describa la Capacitación** | **Fecha de Capacitación Completada** | | INSERTAR NOMBRE DEL PERSONAL |  | INSERTAR FECHA DE COMPLETACIÓN | | INSERTAR NOMBRE DEL PERSONAL |  | INSERTAR FECHA DE COMPLETACIÓN | | INSERTAR NOMBRE DEL PERSONAL |  | INSERTAR FECHA DE COMPLETACIÓN | | INSERTAR NOMBRE DEL PERSONAL |  | INSERTAR FECHA DE COMPLETACIÓN | | INSERTAR NOMBRE DEL PERSONAL |  | INSERTAR FECHA DE COMPLETACIÓN | | INSERTAR NOMBRE DEL PERSONAL |  | INSERTAR FECHA DE COMPLETACIÓN | | INSERTAR NOMBRE DEL PERSONAL |  | INSERTAR FECHA DE COMPLETACIÓN | | INSERTAR NOMBRE DEL PERSONAL |  | INSERTAR FECHA DE COMPLETACIÓN | | INSERTAR NOMBRE DEL PERSONAL |  | INSERTAR FECHA DE COMPLETACIÓN | | INSERTAR NOMBRE DEL PERSONAL |  | INSERTAR FECHA DE COMPLETACIÓN | | INSERTAR NOMBRE DEL PERSONAL |  | INSERTAR FECHA DE COMPLETACIÓN | | INSERTAR NOMBRE DEL PERSONAL |  | INSERTAR FECHA DE COMPLETACIÓN | |
|  |

# SECCIÓN 8: CERTIFICACIÓN Y NOTIFICACIÓN

Instrucciones: (CGP Apéndice I, Parte I.11.b):

* La siguiente declaración de certificación debe estar firmada y fechada por una persona que cumpla con los requisitos del Apéndice I, Parte I.11.b.
* Esta certificación se debe volver a firmar en caso de una modificación al SWPPP.

Certifico bajo pena de ley que este documento y todos los anejos fueron preparados bajo mi dirección o supervisión de acuerdo con un sistema diseñado para asegurar que el personal calificado reunió y evaluó adecuadamente la información presentada. Basado en mi consulta de la persona o personas que administran el sistema, o aquellas personas directamente responsables de recopilar la información, la información presentada es, a mi leal saber y entender, verdadera, precisa y completa. No tengo conocimiento personal de que la información enviada sea diferente de la verdadera, precisa y completa. Soy consciente de que existen sanciones significativas por la presentación de información falsa, incluyendo la posibilidad de multa y encarcelamiento por infracciones conocidas.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre: |  | Título: |  | | |
| Firma: |  | | | Fecha: |  |

*[Repita según sea necesario para múltiples operadores de construcción en el proyecto.]* *]*

# 

# APÉNDICES SWPPP

Anejar la siguiente documentación al SWPPP:

***Apéndice A - Mapas del proyecto***

***Apéndice B -*** ***Copia del 2017*** ***CGP***

(Nota: El CGP 2017 está disponible en <https://www.epa.gov/npdes/epas-2017-construction-general-permit-cgp-and-related-documents>)

***Apéndice C -*** ***NOI y*** ***Correo electrónico de Autorización de EPA***

***Apéndice D -*** ***Formulario de*** ***Inspección***

(Nota: La EPA ha desarrollado una muestra de un formulario de inspección que los operadores de CGP pueden usar. El formulario está disponible en <https://www.epa.gov/npdes/stormwater-discharges-construction-activities#resources>)

***Apéndice E -*** ***Formulario de*** ***Acción Correctiva***

(Nota: La EPA ha desarrollado una muestra de una forma de acción correctiva que los operadores CGP pueden utilizar el formulario está disponible en <https://www.epa.gov/npdes/stormwater-discharges-construction-activities#resources>)

***Apéndice F – Registro de Enmienda al SWPPP***

***Apéndice G - Certificaciones/Acuerdos del Subcontratista***

***Apéndice H -*** ***Registro de Actividades de Nivelación y Estabilización***

***Apéndice I -*** ***Registro de Entrenamiento***

***Apéndice J - Delegación de Autoridad***

***Apéndice K -*** ***Endangered Species*** ***Documentation*** ***Documentación de*** ***Especies en Peligro de Extinción***

***Apéndice L -*** ***Documentación de Conservación Histórica***

**Apéndice A** **-** **Mapas del Proyecto**

INSERTA LOS MAPAS DEL PROYECTO CONSISTENTES CON LA SECCIÓN DE LA PLANTILLA 2.

**Apéndice B** **-** **Copia del** **CGP** **2017**

INSERTAR COPIA DEL CGP DE 2017

(Nota: El CGP 2017 está disponible en <https://www.epa.gov/npdes/epas-2017-construction-general-permit-cgp-and-related-documents>)

**Apéndice C** **-** **Copia del** **Correo Electrónico de Autorización** **de NOI y EPA**

INSERTAR LA COPIA DEL NOI Y EL CORREO ELECTRÓNICO DE LA AUTORIZACIÓN DE LA EPA QUE PROVEE COBERTURA BAJO EL CGP

**Apéndice D** **-** **Copia del Formulario de Inspección**

INSERTAR COPIA DE CUALQUIER FORMULARIO DE INSPECCIÓN QUE UTILIZARÁ PARA PREPARAR LOS INFORMES DE INSPECCIÓN

(Nota: La EPA ha desarrollado una muestra de un formulario de inspección que los operadores de CGP pueden usar. El formulario está disponible en <https://www.epa.gov/npdes/stormwater-discharges-construction-activities#resources>)

**Apéndice E -** **Copy of** **Corrective Action** **Form** **Copia del** **Formulario de** **Acción Correctiva**

INSERTAR COPIA DE FORMULARIOS DE ACCIÓN CORRECTIVA QUE USTED UTILIZARÁ

(Note: La EPA ha desarrollado una muestra de una forma de acción correctiva que los operadores CGP pueden utilizar el formulario está disponible en <https://www.epa.gov/npdes/stormwater-discharges-construction-activities#resources>)

**Apéndice F -** ***Muestra*** **de** **Registro de Enmienda SWPPP**

Instrucciones (ver CGP Parte 7.4):

* Cree aquí un registro de cambios y actualizaciones en el SWPPP. Puede usar la tabla a continuación para seguir estas modificaciones.
* Se requieren modificaciones al SWPPP según CGP Parte 7.4.1 en las siguientes circunstancias:
  + Cuando nuevos operadores se activen en las actividades de construcción en su proyecto, o realiza cambios en sus planes de construcción, controles de aguas pluviales y otras actividades en su proyecto que ya no reflejen con precisión en su SWPPP;
  + Para reflejar las áreas en su mapa del proyecto donde se ha transferido el control operacional (y la fecha de transferencia) desde que se inició la cobertura del permiso;
  + Si las inspecciones o investigaciones determinan que las modificaciones del SWPPP son necesarias para cumplir con este permiso;
  + Donde la EPA determina que es necesario instalar y / o implementar controles adicionales en su proyecto para cumplir con los requisitos del permiso; y
* Para reflejar cualquier revisión de los requisitos federales, estatales, tribales o locales que afecten las medidas de control de aguas pluviales implementadas en el proyecto.
* Si corresponde, si se realiza un cambio en los sistemas de tratamiento químico o control de aguas pluviales químicamente mejorado, incluyendo el uso de una sustancia química de tratamiento diferente, una razón de dosificación diferente o un área de aplicación diferente.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| | **No.** | **Descripción de la Enmienda** | **Fecha de la Enmienda** | **Enmienda preparada por [nombre(s) y título]** | | --- | --- | --- | --- | |  |  | INSERTAR LA FECHA |  | |  |  | INSERTAR LA FECHA |  | |  |  | INSERTAR LA FECHA |  | |  |  | INSERTAR LA FECHA |  | |  |  | INSERTAR LA FECHA |  | |  |  | INSERTAR LA FECHA |  | |  |  | INSERTAR LA FECHA |  | |  |  | INSERTAR LA FECHA |  | |

**Apéndice G -** ***Ejemplos de*** **Certificaciones/Acuerdos de Subcontratista**

CERTIFICACIÓN DE SUBCONTRATADOR

PLAN DE PREVENCIÓN DE LA CONTAMINACIÓN DE AGUAS PLUVIALES

Número de Proyecto:

Título del Proyecto:

Operador (es):

Como subcontratista, debe cumplir con el Plan de prevención de contaminación de aguas pluviales (SWPPP, por sus siglas en inglés) para cualquier trabajo que realice en el proyecto. Cualquier persona o grupo que viole cualquier condición del SWPPP puede estar sujeto a sanciones sustanciales o pérdida de contrato. You are encouraged to advise each of your employees working on this project of the requirements of the SWPPP. Le recomendamos que aconseje a cada uno de sus empleados que trabajan en este proyecto sobre los requisitos del SWPPP. Una copia del SWPPP está disponible para su revisión en el tráiler de la oficina.

Cada subcontratista que participe en actividades en el proyecto de construcción que puedan impactar aguas pluviales debe ser identificado y firmar la siguiente declaración de certificación:

**Certifico bajo pena de ley que he leído y entiendo los términos y condiciones del SWPPP para el proyecto designado anteriormente y acepto seguir las prácticas descritas en el SWPPP.**

Esta certificación se firma aquí en referencia al proyecto mencionado anteriormente:

Empresa:

Dirección:

Número de Teléfono:

Tipo de servicio de construcción que se proporcionará:

Firma:

Titulo:

Fecha:

**Apéndice H -** ***Ejemplo* de Registro de Actividades de Estabilización y Nivelación de Suelo**

| **Fecha de la Actividad de Nivelación Iniciada** | **Descripción de la actividad de Nivelación** | **Descripción de la Medida de Estabilización y Ubicación** | **Fecha en que Cesó la Actividad de Nivelación** (indicar temporal o permanente) | **Fecha en que se iniciaron las** **medidas de** **estabilización** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| INSERTAR LA FECHA |  |  | INSERTAR LA FECHA  Temporal  Permanente | INSERTAR LA FECHA |
| INSERTAR LA FECHA |  |  | INSERTAR LA FECHA  Temporal  Permanente | INSERTAR LA FECHA |
| INSERTAR LA FECHA |  |  | INSERTAR LA FECHA  Temporal  Permanente | INSERTAR LA FECHA |
| INSERTAR LA FECHA |  |  | INSERTAR LA FECHA  Temporal  Permanente | INSERTAR LA FECHA |
| INSERTAR LA FECHA TE |  |  | INSERTAR LA FECHA  Temporal  Permanente | INSERTAR LA FECHA TE |
| INSERTAR LA FECHA |  |  | INSERTAR LA FECHA  Temporal  Permanente | INSERTAR LA FECHA |
| INSERTAR LA FECHA |  |  | INSERTAR LA FECHA  Temporal  Permanente | INSERTAR LA FECHA |
| INSERTAR LA FECHA |  |  | INSERTAR LA FECHA  Temporal  Permanente | INSERTAR LA FECHA |

**Apéndice I -** ***Ejemplo de*** **Registro de Capacitación de SWPPP**

**Registro de Capacitación de Prevención de Contaminación de Aguas Pluviales**

|  |
| --- |
| Nombre del Proyecto: |
| Localización del Proyecto: |
| Nombre(s) del instructor: |
| Título(s) del Instructor: |

Ubicación del Curso: Fecha:

Duración del Curso (horas):

Tema de Capacitación de Aguas Pluviales: *(marcar según corresponda)*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Controles de Sedimentos y Erosion** |  | **Procedimientos de Emergencia** |
|  | **Controles de Estabilización** |  | **Inspecciones/Acciones Correctivas** |
|  | **Medidas de Prevención de Contaminación** |  |  |

Objetivo de Capacitación Específico:

Lista de Participantes: *(Anejar páginas adicionales según sea necesario)*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **No.** | **Nombre de Participante** | **Empresa** |
| 1 |  |  |
| 2 |  |  |
| 3 |  |  |
| 4 |  |  |
| 5 |  |  |
| 6 |  |  |
| 7 |  |  |
| 8 |  |  |

**Apéndice J -** ***Ejemplo*** **de Formulario de Delegación de Autoridad**

Delegación de Autoridad

Yo, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (nombre), designo a la persona o el puesto descrito específicamente a continuación para que sea un representante debidamente autorizado con el fin de supervisar el cumplimiento de los requisitos ambientales, incluido el Permiso General de Construcción (CGP), en el proyecto de construcción \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. La persona designada está autorizada para firmar cualquier informe, los planes de prevención de contaminación de aguas pluviales y todos los demás documentos requeridos por el permiso.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (nombre de la persona o posición)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (empresa)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (dirección)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Ciudad, Estado, Código Postal)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (Teléfono)

Al firmar esta autorización, confirmo que cumplo con los requisitos para realizar dicha designación según lo establecido en el Apéndice I del CGP de la EPA, y que la persona designada anteriormente cumple con la definición de "representante debidamente autorizado" como se establece en el Apéndice I.

Certifico bajo pena de ley que este documento y todos los anejos fueron preparados bajo mi dirección o supervisión de acuerdo con un sistema diseñado para asegurar que el personal calificado reunió y evaluó adecuadamente la información presentada. Basado en mi consulta de la persona o personas que administran el sistema, o aquellas personas directamente responsables de recopilar la información, la información presentada es, a mi leal saber y entender, verdadera, precisa y completa. No tengo conocimiento personal de que la información enviada sea diferente de la verdadera, precisa y completa. Soy consciente de que existen sanciones significativas por la presentación de información falsa, incluyendo la posibilidad de multa y encarcelamiento por infracciones conocidas.

**Nombre:**

**Empresa:**

**Título:**

**Firma:**

**Fecha:**

**Apéndice K** **-** **Documentación de Especies en Peligro de Extinción**

INSERTAR DOCUMENTACIÓN CONSISTENTE CON LA PLANTILLA SWPPP SECCIÓN 3.1 Y CGP APENDICE D

**Apéndice L - Documentación de Propiedades Históricas**

IINSERTAR DOCUMENTACIÓN CONSISTENTE CON LA PLANTILLA SWPPP SECCIÓN 3.2 Y CGP APÉNDICE E

**Apéndice M** **-** **Registro del Pluviómetro**

Use la tabla a continuación para registrar las lecturas del pluviómetro al comienzo y al final de cada día de trabajo. Una tabla de ejemplo sigue.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Mes/Año | | | Mes/Año | | | Mes/Año | | |
| Dia | Hora de Inicio | Hora de Finalización | Dia | Hora de Inicio | Hora de Finalización | Dia | Hora de Inicio | Hora de Finalización |
| 1 |  |  | 1 |  |  | 1 |  |  |
| 2 |  |  | 2 |  |  | 2 |  |  |
| 3 |  |  | 3 |  |  | 3 |  |  |
| 4 |  |  | 4 |  |  | 4 |  |  |
| 5 |  |  | 5 |  |  | 5 |  |  |
| 6 |  |  | 6 |  |  | 6 |  |  |
| 7 |  |  | 7 |  |  | 7 |  |  |
| 8 |  |  | 8 |  |  | 8 |  |  |
| 9 |  |  | 9 |  |  | 9 |  |  |
| 10 |  |  | 10 |  |  | 10 |  |  |
| 11 |  |  | 11 |  |  | 11 |  |  |
| 12 |  |  | 12 |  |  | 12 |  |  |
| 13 |  |  | 13 |  |  | 13 |  |  |
| 14 |  |  | 14 |  |  | 14 |  |  |
| 15 |  |  | 15 |  |  | 15 |  |  |
| 16 |  |  | 16 |  |  | 16 |  |  |
| 17 |  |  | 17 |  |  | 17 |  |  |
| 18 |  |  | 18 |  |  | 18 |  |  |
| 19 |  |  | 19 |  |  | 19 |  |  |
| 20 |  |  | 20 |  |  | 20 |  |  |
| 21 |  |  | 21 |  |  | 21 |  |  |
| 22 |  |  | 22 |  |  | 22 |  |  |
| 23 |  |  | 23 |  |  | 23 |  |  |
| 24 |  |  | 24 |  |  | 24 |  |  |
| 25 |  |  | 25 |  |  | 25 |  |  |
| 26 |  |  | 26 |  |  | 26 |  |  |
| 27 |  |  | 27 |  |  | 27 |  |  |
| 28 |  |  | 28 |  |  | 28 |  |  |
| 29 |  |  | 29 |  |  | 29 |  |  |
| 30 |  |  | 30 |  |  | 30 |  |  |
| 31 |  |  | 31 |  |  | 31 |  |  |

Ejemplo de registro de pluviómetro

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Abril 2017 | | | Mayo 2017 | | | Junio 2017 | | |
| Day | 7:00 am | 4:400 pm | Day | 7:00 am | 4:00 pm | Day | 7:00 am | 4:00 pm |
| 1 | -- | -- | 1 | 0.2 | 0 | 1 | 0 | 0.4 |
| 2 | -- | -- | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| 3 | 0 | 0 | 3 | 0.1 | 0.3 | 3 | -- | -- |
| 4 | 0 | 0.3 | 4 | 0 | 0 | 4 | -- | -- |
| 5 | 0 | 0 | 5 | 0 | 0 | 5 | 0 | 0 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

En este ejemplo (solo por meses parciales), las inspecciones de lluvia de 0.25 pulgadas se habrían llevado a cabo el 4 de abril y el 1 de junio.